# Journal officiel de l'Union européenne

C 186

50° année

Édition de langue française

### Communications et informations

9 août 2007

Numéro d'information	Sommaire	Page
	II Communications	
	COMMUNICATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS ET ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE	
	Commission	
2007/C 186/01	Non-opposition à une concentration notifiée (Affaire COMP/M.4639 — Gabetti Property Solutions/Marcegaglia/Pirelli Real Estate/Italia Turismo) (¹)	
2007/C 186/02	Non-opposition à une concentration notifiée (Affaire COMP/M.4776 — Investcorp/Icopal) (¹)	. 1
	IV Informations	
	INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS ET ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE	
	Commission	
2007/C 186/03	Taux de change de l'euro	. 2
2007/C 186/04	Publication des éléments essentiels des décisions d'attribution d'un concours financier au titre du règlement (CE) n° 1164/94 du Conseil instituant le Fonds de cohésion, modifié par les règlements (CE) n° 1264/1999 et (CE) n° 1265/1999	)
	INFORMATIONS PROVENANT DES ÉTATS MEMBRES	
2007/C 186/05	Communication de la Commission dans le cadre de la mise en œuvre de la directive 98/79/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro (¹)	
2007/C 186/06	Communication de la Commission dans le cadre de la mise en oeuvre de la directive 93/42/CEE du Conseil relative aux dispositifs médicaux (¹)	. 40
2007/C 186/07	Communication de la Commission dans le cadre de la mise en œuvre de la directive 90/385/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux dispositifs médicaux implantables actifs (¹)	-



Numéro d'information	Sommaire (suite)	Page
2007/C 186/08	Publication des décisions des États membres de délivrer ou de retirer les licences d'exploitation, conformément à l'article 13, paragraphe 4, du règlement (CEE) n° 2407/92 du Conseil concernant les licences des transporteurs aériens (¹)	59
	V Avis	
	PROCÉDURES JURIDICTIONNELLES	
	Espace économique européen	
	Cour de justice de l'AELE	
2007/C 186/09	Recours introduit le 8 mars 2007 par l'Autorité de surveillance de l'AELE contre la République d'Islande (Affaire E-3/07)	60
2007/C 186/10	Recours introduit le 4 avril 2007 par Private Barnehagers Landsforbund contre l'Autorité de surveillance de l'AELE (Affaire E-5/07)	61
	PROCÉDURES RELATIVES À LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE DE CONCURRENCE	
	Commission	
2007/C 186/11	Notification préalable d'une concentration (Affaire COMP/M.4730 — Yara/Kemira GrowHow) (¹)	62
	Rectificatifs	
2007/C 186/12	Rectificatif à la résolution du Conseil du 31 mai 2007 relative à la stratégie communautaire en matière de politique des consommateurs pour la période 2007-2013 (JO C 162 du 14.7.2007)	63



II

(Communications)

#### COMMUNICATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS ET ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE

#### **COMMISSION**

#### Non-opposition à une concentration notifiée

(Affaire COMP/M.4639 — Gabetti Property Solutions/Marcegaglia/Pirelli Real Estate/Italia Turismo)
(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2007/C 186/01)

Le 31 juillet 2007, la Commission a décidé de ne pas s'opposer à la concentration notifiée susmentionnée et de la déclarer compatible avec le marché commun. Cette décision est basée sur l'article 6, paragraphe 1, point b), du règlement (CE) n° 139/2004 du Conseil. Le texte intégral de la décision est disponible seulement en italien et sera rendu public après suppression des secrets d'affaires qu'il puisse contenir. Il sera disponible:

- dans la section «concurrence» du site Internet Europa (http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/). Ce site Internet propose plusieurs outils pour aider à localiser des décisions de concentrations individuelles, tel qu'un index par société, par numéro de cas, par date et par secteur d'activité,
- en support électronique sur le site Internet EUR-Lex sous le numéro de document 32007M4639. EUR-Lex est l'accès en ligne au droit communautaire (http://eur-lex.europa.eu).

Non-opposition à une concentration notifiée (Affaire COMP/M.4776 — Investcorp/Icopal)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2007/C 186/02)

Le 25 juillet 2007, la Commission a décidé de ne pas s'opposer à la concentration notifiée susmentionnée et de la déclarer compatible avec le marché commun. Cette décision est basée sur l'article 6, paragraphe 1, point b), du règlement (CE) n° 139/2004 du Conseil. Le texte intégral de la décision est disponible seulement en anglais et sera rendu public après suppression des secrets d'affaires qu'il puisse contenir. Il sera disponible:

- dans la section «concurrence» du site Internet Europa (http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/). Ce site Internet propose plusieurs outils pour aider à localiser des décisions de concentrations individuelles, tel qu'un index par société, par numéro de cas, par date et par secteur d'activité,
- en support électronique sur le site Internet EUR-Lex sous le numéro de document 32007M4776. EUR-Lex est l'accès en ligne au droit communautaire (http://eur-lex.europa.eu).

#### IV

(Informations)

## INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS ET ORGANES DE L'UNION EUROPÉENNE

#### **COMMISSION**

#### Taux de change de l'euro (¹) 8 août 2007

(2007/C 186/03)

1 euro =

	Monnaie	Taux de change		Monnaie	Taux de change
USD	dollar des États-Unis	1,3794	RON	leu roumain	3,1674
JPY	yen japonais	164,5	SKK	couronne slovaque	33,323
DKK	couronne danoise	7,4439	TRY	lire turque	1,7349
GBP	livre sterling	0,67795	AUD	dollar australien	1,6039
SEK	couronne suédoise	9,2347	CAD	dollar canadien	1,4496
CHF	franc suisse	1,6468	HKD	dollar de Hong Kong	10,7993
ISK	couronne islandaise	87,32	NZD	dollar néo-zélandais	1,8044
NOK	couronne norvégienne	7,9625	SGD	dollar de Singapour	2,0843
BGN	lev bulgare	1,9558	KRW	won sud-coréen	1 274,77
CYP	livre chypriote	0,5842	ZAR	rand sud-africain	9,7
CZK	couronne tchèque	28,183	CNY	yuan ren-min-bi chinois	10,4487
EEK	couronne estonienne	15,6466	HRK	kuna croate	7,3055
HUF	forint hongrois	248,93	IDR	rupiah indonésien	12 820,83
LTL	litas lituanien	3,4528	MYR	ringgit malais	4,7672
LVL	lats letton	0,6964	PHP	peso philippin	62,28
MTL	lire maltaise	0,4293	RUB	rouble russe	35,083
PLN	zloty polonais	3,7728	THB	baht thaïlandais	42,853

<sup>(</sup>¹) Source: taux de change de référence publié par la Banque centrale européenne.

Publication des éléments essentiels des décisions d'attribution d'un concours financier au titre du règlement (CE) n° 1164/94 du Conseil instituant le Fonds de cohésion, modifié par les règlements (CE)

#### nº 1264/1999 et (CE) nº 1265/1999

(2007/C 186/04)

**MD** = décision portant modification

**CD** = décision relative à la réduction des coûts

#### БЪЛГАРИЯ — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision					
Domaine d'intervention: Environnement										
MD										
2000BG16PPE002	Ensemble de 6 sites régionaux d'élimination des déchets (Montana, Ruse, Pernik, Sevlievo, Silistra, Sozopol)	54 519 761	40 889 821	18.12.2000	9.11.2006					
2001BG16PPE005	Stations d'épuration des eaux usées de Gorna Oriahovitza, Liaskovetz, Dolna Oriahovitza	14 970 551	11 227 913	17.12.2001	6.3.2006					
2001BG16PPE006	Station d'épuration des eaux usées de Pazardijk	17 199 871	11 179 916	6.12.2001	6.3.2006					
2001BG16PPE008	Station d'épuration des eaux usées de Blagoevgrad	11 322 419	7 925 693	20.11.2001	6.3.2006					
2002BG16PPE011	Station d'épuration des eaux usées — Lovech	17 811 576	13 358 682	10.12.2002	6.3.2006					
2002BG16PPE012	Station d'épuration des eaux usées — Montana	15 067 113	11 300 335	10.12.2002	23.3.2006					
2002BG16PPE013	Station d'épuration des eaux usées — Smolian	24 471 022	18 353 266	16.12.2003	6.10.2006					
2002BG16PPE016	Asparuhovo: Station d'épuration des eaux usées	25 432 000	19 074 000	18.12.2003	11.10.2006					
2002BG16PPE017	Balchik: Station d'épuration des eaux usées	21 589 225	16 191 919	19.12.2003	17.10.2006					
2002BG16PPE018	Shumen: Station d'épuration des eaux usées	30 130 000	22 597 500	18.12.2003	11.10.2006					
2003BG16PPE019	Kardjali: Centre régional de gestion des déchets	14 547 162	10 910 372	16.12.2003	11.12.2006					
	Domaine d'intervent	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue						
Première décision										
2005BG16PPA003	Assistance technique pour renforcer les capacités administratives dans le secteur des transports	520 000	520 000	14.9.2006	14.9.2006					



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2006BG16PPA001	Assistance technique pour la préparation des projets du Fonds de cohésion et du Fonds structurel dans les secteurs des déchets liquides et solides en Bulgarie				11.12.2006
2006BG16PPA002	Assistance technique pour la modernisa- tion des voies ferrées TEN-T en Bulgarie	8 970 000	7 624 500	14.9.2006	14.9.2006
2006BG16PPA003	Assistance technique pour la préparation des projets de route le long des réseaux TEN-T	4 800 000	4 080 000	14.9.2006	14.9.2006
MD	•			,	
2001BG16PPA001	Assistance technique au recrutement de consultants pour la construction d'un pont sur le Danube	5 880 000	4 998 000	9.8.2001	11.10.2006
2002BG16PPA002	Assistance technique pour la préparation d'un projet d'investissement dans le secteur de l'eau pour la municipalité de Sofia	1 500 000	1 125 000	12.12.2003	6.10.2006
2003BG16PPA004	Assistance technique pour le renforcement des capacités du ministère de l'Environnement et de l'eau pour la gestion des travaux ISPA	15 921 000	12 896 000	12.8.2004	11.10.2006

#### **Domaine d'intervention: Transports**

#### MD

2000BG16PPT001	Réhabilitation des routes de transit Projet III en Bulgarie	38 500 000	28 875 000	11.12.2000	23.3.2006
2000BG16PPT002	Aéroport de Sofia: lot B1 nouveau terminal et infrastructure connexe	121 621 622	45 000 000	11.12.2000	4.4.2006
2001BG16PPT003	Plovdid-Svilengrad — électrification et modernisation des corridors IV and X	340 000 000	153 000 000	20.11.2001	28.7.2006
2001BG16PPT004	Construction de l'autoroute de Liulin: échangeur du périphérique de Sofia — route de Daskalovo	148 450 000	111 337 500	10.12.2002	3.11.2006
2004BG16PPT005	Construction: pont rail/route transfronta- lier sur le Danube/Vidin-Calafat	225 806 452	70 000 000	13.12.2004	27.10.2006

#### ČESKÁ REPUBLIKA — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision					
	Domaine d'int	tervention: Env	ironnement								
Première décision											
2005CZ16CPE003	Jihlavsko: reconstruction et achèvement de l'infrastructure des eaux usées	11 841 288	10 054 021	22.12.2006		22.12.2006					
2005CZ16CPE011	Olse: revitalisation du bassin de la rivière, phase 1	36 067 182	26 329 043	22.12.2006	31.12.2009	22.12.2006					
2005CZ16CPE012	Taborsko: infrastructure pour les eaux usées	14 245 840	7 692 753	22.12.2006	31.12.2005	22.12.2006					
2005CZ16CPE022	Dépollution du cours supérieur de l'Elbe (Ciste Horni Labe)	14 726 131	10 897 337	22.12.2006	31.12.2009	22.12.2006					
CD											
2005CZ16CPE016	Amélioration de la qualité de l'eau au confluent des rivières Morava et Becva	8 785 029	7 547 701	15.12.2005	31.12.2009	11.10.2006					
MD											
2001CZ16PPE005	Jihlava Watse: modernisation de la station d'épuration des eaux usées et du réseau d'égouts	11 822 938	9 217 795	1.2.2003	31.12.2006	15.12.2006					
2001CZ16PPE009	Protection des eaux du bassin de la rivière Dyje	43 696 980	29 713 946	12.11.2004	31.12.2006	10.8.2006					
2002CZ16PPE012	Dépollution de la rivière Becva	29 068 129	26 835 911	11.10.2004	31.12.2006	9.8.2006					
2002CZ16PPE013	Bohême du sud: Mise aux normes de l'UE du système d'approvisionnement en eau	5 594 188	3 636 222	21.7.2005	31.12.2006	28.11.2006					
2002CZ16PPE014	Zd'ar nad Sazavou: reconstruction du réseau d'égouts	7 801 506	5 461 054	20.10.2005	31.12.2006	11.8.2006					
2003CZ16PPA005	Aide aux autorités nationales pour la préparation et la gestion des projets du Fonds de cohésion en matière d'environ- nement	2 250 000	1 687 500	16.12.2003	30.6.2006	26.12.2006					
2003CZ16PPE016	Gestion des déchets à Brno	69 625 000	47 345 000	18.12.2003	31.12.2006	3.10.2006					
2004CZ16CPE002	Pribram: modernisation de la station d'épuration des eaux usées	7 150 400	5 076 784	1.10.2005	1.1.2008	28.11.2006					
2004CZ16CPE005	Karlovy Vary: gestion régionale des eaux usées urbaines	7 435 027	6 863 580	1.4.2005	1.1.2008	26.12.2006					
2004CZ16CPE007	Klatovy: propreté urbaine	11 493 290	8 045 303	23.12.2004	31.12.2008	26.12.2006					



C 186/6	FR Journal offic	iel de l'Union e	uropeenne			9.8.200
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue		
MD						
2004CZ16CPA001	Assistance technique à l'autorité de gestion du Fonds de cohésion	1 620 334	1 377 284	8.9.2004	31.12.2009	22.12.2006
	Domaine d	intervention: T	ransports			
MD						
2000CZ16PPT001	Route I/48 contournement de Belotin	28 528 535	17 117 121	26.10.2001	31.12.2005	6.9.2006
2001CZ16PPT009	Autoroute D8 Prague — Usti nad Labem — frontière germano-tchèque: Tronçon 807 poste frontière de Trmice	52 000 000	52 000 000	1.6.2004	31.12.2006	7.12.2006
2001CZ16PPT012	Voie rapide r48 Dobra-Tosanovice-Zukov, phase I: Dobra-Tosanovice	32 996 127	19 797 676	17.12.2001	31.12.2005	6.9.2006
2002CZ16PPT015	Projet pilote ETCS Poricany — Kolin	9 800 000	7 350 000	15.12.2003	31.12.2005	20.12.2006
2004CZ16CPT004	Autoroute D1: tronçon 0134,3 Kromeríz ouest- Kromeríz est	120 268 903	74 566 720	13.7.2004	31.12.2009	27.12.2006
2004CZ16CPT005	Voie rapide R1 route périphérique de Prague, tronçon 514: Lahovice — Slivenec	258 501 000	77 550 300	9.2.2006	31.12.2009	26.12.2006
	1	EESTI — 2006				
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
	Domaine d'in	tervention: Env	ironnement			
MD.	Domaine d in	tervention, Env	nomement			

	Domaine d'in	tervention: Env	ironnement			
MD						
2001EE16PPE005	Gestion des déchets de Tallinn — phase II, fermeture de la décharge de Pääskula, comté de Harju	11 060 000	8 295 000	26.4.2004	31.1.2008	19.12.2006
2001EE16PPE006	Gestion des déchets de Pärnu, création d'un site d'enfouissement sanitaire et restauration d'une décharge existante, comté de Pärnu	7 351 292	4 631 314	25.7.2004	31.5.2008	19.12.2006
2002EE16PPE010	Narva, fermeture du site nº 2 d'enfouissement de cendres	7 106 000	5 969 000	1.9.2003	31.12.2007	26.12.2006
2002EE16PPE013	Kohtla-Järve: Réhabilitation d'une installa- tion de traitement des eaux usées	39 923 843	33 935 266	29.12.2004	31.12.2009	20.12.2006
2003EE16PPA011	Assistance technique pour l'élaboration du plan de gestion des eaux du district du bassin de la Harju	484 200	363 150	1.8.2003	31.12.2006	18.12.2006



			_			_
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
	Domaine d	intervention: T	ransports			
Première décision						
2006EE16CPT001	Extension est du port de Muuga	71 484 000	23 090 301	14.3.2007	30.9.2009	26.12.2006
MD		I			•	
2002EE16PPA009	Assistance technique au secteur des trans- ports: préparation et gestion de projets	19 020 000	15 301 590	1.5.2004	1.5.2010	19.12.2006
2002EE16PPT003	E20: Route Tallinn-Narva: réfection du tronçon Kukruse- Johvi	40 220 195	12 087 985	1.9.2007	1.10.2009	22.12.2006
2003EE16PPT004	Route E20 Tallinn-Narva: réfection du tronçon Maardu-Valgejoe	20 240 000	15 180 000	1.4.2004	30.10.2004	18.12.2006
2004EE16CPT002	Réfection de la route Jöhvi-Tartu-Valga	41 300 000	33 866 000	1.7.2005	31.12.2007	22.12.2006
2005EE16CPT001	Réhabilitation de la zone côté pistes de l'aéroport de Tallinn	35 026 105	28 895 520	15.5.2005	31.12.2008	26.12.2006
	E/	ΛΛΆΔΑ — <b>200</b> 6				
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	técution prévus	Date de décision
	Domaine d'in	tervention: Env	ironnement			
Première décision						
2005GR16CPE003	Réseau d'égouts de la municipalité d'Epanomi	14 732 390	11 049 293	15.11.2005	31.12.2009	15.12.2006
2006GR16CPE001	Évacuation des eaux usées de la munici- palité de Kranidi	11 035 000	8 276 250	7.7.2006	31.12.2009	15.12.2006
2006GR16CPE002	Extension et achèvement de la station d'épuration des eaux usées de Thessalo- nique: phase III: unité de déshydratation, études, expropriations du secteur B KAA	14 800 000	11 100 000	5.10.2006	31.12.2009	15.12.2006
MD			,			
2000GR16CPE002	Adduction de Patras partant des rivières Piros et Parapiros — phase A	11 680 000	8 760 000	1.11.2000	31.12.2004	1.8.2006
2000GR16CPE003	Adduction de l'île de Corfou — phase A	10 271 460	7 703 595	14.2.2000	30.6.2008	26.9.2006
2000GR16CPE004	Canalisation et traitement des eaux usées de Agioi Theodoroi	10 500 000	7 875 000	22.11.2000	31.12.2007	6.9.2006
2000GR16CPE005	Alimentation en eau potable de la ville de Rhode du barrage du torrent Gadoura (2° phase — constructions)	83 062 775	62 297 081	3.10.2000	30.12.2009	19.9.2006
			1			



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2000GR16CPE006	Alimentation en eau potable des villes de Irakleion et Agios Nikolaos par le barrage de la vallée Aposelemi (2° phase)	114 000 000	85 500 000	30.10.2000	31.12.2007	15.12.2006
2000GR16CPE007	Canalisation d'eaux usées et pluviales de la ville de Patras	13 323 867	9 992 900	15.12.2000	31.12.2004	1.8.2006
2001GR16CPE001	Extension-amélioration et modernisation des systèmes d'approvisionnement en eau-d'évacuation des eaux usées d'Ioannina	8 216 739	6 162 554	20.12.2001	1.1.2004	1.8.2006
2001GR16CPE003	Réseau internes et externes d'approvision- nement en eau de Kozani et environs et contrôle de fuites	22 172 000	16 629 000	20.12.2001	30.6.2007	1.2.2006
2001GR16CPE007	Travaux du réseau d'évacuation des eaux usées de la station de traitement des eaux usées et de mise à disposition des eaux usées traitées de la ville de Grevena	12 092 415	9 069 311	20.12.2001	1.1.2007	1.8.2006
2001GR16CPE008	Construction et amélioration du réseau d'adduction d'eau et des égouts de la municipalité d'Ermoupolis sur l'île de Suros	21 300 000	15 975 000	1.3.2001	31.12.2008	27.10.2006
2001GR16CPE009	Réseau d'égouts des municipalités interurbaines de la ville de Chania en Crète	16 200 000	12 150 000	17.9.2001	30.6.2006	27.10.2006
2001GR16CPE022	Extension et amélioration des réseaux d'adduction d'eau et des égouts de la municipalité de Serres	9 538 554	7 153 915	20.12.2001	30.4.2007	12.4.2006
2001GR16CPE023	Evacuation des eaux usées de la munici- palité de Kilkis	12 000 000	9 000 000	20.12.2001	31.12.2007	10.4.2006
2001GR16CPE024	Réseau d'évacuation des eaux usées et station de traitement des eaux usées de la municipalité de Chalastra	15 612 000	11 709 000	20.12.2001	31.12.2006	1.8.2006
2001GR16CPE025	Approvisionement en eau et évacuation des eaux usées à Kerkyra	20 000 000	15 000 000	28.9.2001	31.12.2007	26.9.2006
2001GR16CPE028	Extension et amélioration des réseaux d'adduction d'eau et des égouts de la municipalité de Katerini — Extension de la station de traitement des eaux usées municipales	17 000 000	12 750 000	28.9.2001	31.12.2008	11.10.2006
2001GR16CPE030	Aménagement de la rivière Xirias- Korinthia	23 031 389	17 273 541	30.9.2001	30.6.2008	26.4.2006



	T		I			I
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2002GR16CPE002	Construction des décharges (Unité de gestion du Nord) des districts d'Evoia et de Fokida	3 543 787	2 657 840	24.12.2002	31.12.2005	1.2.2006
2002GR16CPE003	Construction de décharges pour les villes de Larisa (unité III) et de Trikala	8 880 400	6 660 300	31.12.2003	31.12.2006	3.10.2006
2002GR16CPE007	Gestion des déchets solides de la région de la Macédoine centrale	23 055 776	17 291 832	1.12.2003	31.12.2007	10.4.2006
2002GR16CPE010	Construction de décharges et réhabilita- tion des décharges sauvages dans la région des Îles Ionniennes	9 953 031	7 464 773	24.12.2002	31.12.2005	1.12.2006
2003GR16CPE001	Achèvement des réseaux d'égouts des zones touristiques de Thessalonique	8 427 376	6 320 532	1.4.2004	31.12.2007	12.4.2006
2003GR16CPE002	Construction des projets d'évacuation des eaux résiduaires des aires de Sindos et Pefcon à Thessalonique	11 600 000	8 700 000	26.2.2003	31.12.2007	12.4.2006
2003GR16CPE003	Construction et modernisation des réseaux d'approvisionnement en eau et des réseaux d'égouts de Kalamata	10 480 000	7 860 000	26.2.2003	30.6.2008	26.9.2006
2003GR16CPE004	Construction, amélioration et modernisa- tion des réseaux d'adduction en eau et réseaux d'égouts ainsi que des installa- tions d'épuration biologique de Tripolis	8 560 500	6 420 375	26.2.2003	31.12.2008	6.9.2006
2003GR16CPE007	Réseau d'égouts de la municipalité d'Irakleion et d'Alikarnassos-Crète	8 040 000	7 200 000	26.2.2003	30.6.2008	27.10.2006
2003GR16CPE008	Ville d'Arta: extension du réseau d'égouts et de la station de traitement biologique	8 220 000	6 165 000	19.12.2003	30.9.2007	11.8.2006
2003GR16CPE011	Protection et valorisation de la forêt de Thessalonique	12 104 056	9 078 042	16.12.2003	1.1.2008	3.10.2006
2003GR16CPE012	Équipement de lutte contre les incendies de forêts	32 000 000	24 000 000	3.10.2000	31.12.2007	15.12.2006
2003GR16CPE013	District d'Ilia: approvisionnement en eau potable des municipalités du district d'Ilia	27 920 000	20 940 000	24.10.2003	30.6.2008	24.2.2006
2003GR16CPE015	Projets de gestion de déchets de la région d'Épire	9 724 566	7 293 424	3.10.2000	31.12.2007	15.12.2006
2003GR16CPE018	Projets de gestion des déchets solides de la région de Crète	29 096 010	21 822 008	30.10.2003	31.12.2008	11.10.2006
2003GR16CPE019	Gestion de déchets de la région de Thessalie	16 968 000	12 726 000	17.10.2003	31.5.2007	15.12.2006
2004GR16CPE001	Construction de la deuxième XYTA d'Attique occidentale à Fyli	51 845 000	38 883 750	27.11.2003	31.12.2008	15.12.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'es	técution prévus	Date de décision
2004GR16CPE003	Construction de la station de transborde- ment de déchets d'Athènes-Elaiona	12 209 576	9 157 182	4.10.2003	31.12.2008	3.10.2006
2004GR16CPE004	Collecteur et station de traitement des eaux usées dans la région de Thriassio	54 500 000	24 525 000	1.3.2005	31.12.2007	15.12.2006
2004GR16CPE005	Réseaux d'égouts secondaires des zones est et ouest de la région de Thriassio	53 200 000	39 900 000	1.12.2004	31.12.2009	15.12.2006
2004GR16CPE007	Gestion des déchets solides d'Ahaïa dans la région de Grèce occidentale	7 160 800	5 370 600	6.10.2004	31.12.2007	15.12.2006
2004GR16CPE009	Adduction de Patras partant des rivières Piros/Parapiros-Construction	140 000 000	105 000 000	1.1.2005	31.12.2010	13.10.2006
2004GR16CPE011	Gestion des déchets — Région de Macé- doine centrale (Giannitsa-Katerini-Serres)	14 630 258	10 972 693	1.11.2004	30.6.2008	15.12.2006
2004GR16CPE012	Gestion des déchets — Région Macé- doine orientale et Thrace	22 300 000	16 725 000	5.10.2004	31.12.2008	15.12.2006
2004GR16CPE014	Base de données nationale d'information hydrologique et météorologique (3)	7 364 390	5 523 292	5.10.2004	31.12.2007	15.12.2006
2004GR16CPE015	Adduction, eaux usées et leur traitement pour la municipalité Eressos	18 924 749	14 193 562	25.10.2004	31.12.2009	15.12.2006
2004GR16CPE018	Unités de déshydratation de la station de gestion des déchets de Psitalia	38 845 600	29 134 200	9.11.2004	30.6.2008	28.9.2006
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue		
MD						
2005GR16CPA001	Assistance technique dans le cadre du Fonds de cohésion (2000-2006)	16 790 823	12 593 117	4.1.2005	31.12.2010	26.12.2006
	Domaine d	intervention: T	ransports			
Première décision						
2005GR16CPT002	Egnatia: tronçon du tunnel Anilio au tunnel Malakassio — construction d'un nouveau tronçon d'autoroute	85 000 000	46 750 000	26.10.2005	31.12.2010	22.12.2006
2005GR16CPT003	Port d'Igoumenitsa: phase B	58 000 000	33 013 600	27.11.2005	31.12.2010	15.12.2006
MD						l .
1994GR16CPT110	Construction de la ligne ferroviaire Thriassio-Elefsina-Korinthos, phase B	165 000 000	82 500 000	1.1.2000	31.12.2006	26.7.2006
1994GR16CPT940	Tronçon Pathe; passage de l'autoroute dans la zone urbaine de Katerini	86 686 858	48 654 733	22.3.2001	30.6.2006	17.10.2006
1994GR16CPT945	Construction d'un complexe d'installa- tions à Thriassio Pedio	180 759 998	90 379 999	21.3.2001	31.12.2009	23.11.2006
	•	0			•	

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2000GR16CPT003	Nouvelle voie ferrée Korinthos-Kiato	99 800 000	49 900 000	2.10.2000	31.12.2007	3.10.2006
2000GR16CPT004	Construction d'une nouvelle voie ferrée à Limena Ikoniou	143 000 000	71 495 710	2.10.2000	31.12.2008	16.8.2006
2000GR16CPT005	Déviation Arta-Filippiada	38 792 945	21 336 120	20.12.2001	31.12.2009	11.10.2006
2001GR16CPT001	Route Korinthe-Tripolis-Megalopolis- Kalamata	8 000 000	4 400 000	20.12.2001	31.12.2005	16.6.2006
2002GR16CPT001	Etudes pour la réalisation de l'axe Nordouest (axe ionien)	6 708 000	3 689 600	3.12.2001	31.12.2006	31.7.2006
2003GR16CPT002	Port de Lavrio	31 767 510	15 883 755	23.12.2003	31.8.2009	22.11.2006
2003GR16CPT004	Électrification de la voie ferrée Athènes- Thessalonique (phase B) et du tronçon Inoï-Chalkidha	52 000 000	26 000 000	27.9.2000	31.12.2008	27.10.2006
2004GR16CPT002	Construction de la nouvelle ligne ferro- viaire à deux voies, tronçon Kiato- Rododafni	480 000 000	240 000 000	1.9.2004	31.12.2010	6.11.2006

#### $ESPA\tilde{N}A-2006$

Concours du

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision				
Domaine d'intervention: Environnement										
Première décision										
2005ES16CPE020	Assainissement et épuration des munici- palités de Tablas de Daimiel	12 603 880	8 822 716	1.1.2005	31.12.2008	17.10.2006				
2005ES16CPE025	Modification de la station d'épuration des eaux résiduaires d'Almagro-Bolaños de Calantrava et extension de la station et des collecteurs de Ciudad Real	29 154 708	20 408 296	1.1.2005	31.12.2008	8.12.2006				
2005ES16CPE026	Amélioration de l'approvisionnement en eau. Ciudad Real: barrage Gasset — nouveau réservoir Ciudad Real	18 177 156	12 724 009	19.10.2006	31.12.2008	19.10.2006				
2005ES16CPE027	Assainissement et épuration des munici- palités de Lagunas de Ruidera	10 649 245	7 454 471	1.1.2005	31.12.2008	19.10.2006				
2005ES16CPE028	Travaux d'adduction d'eau: barrage de la Colada-région de Almadén	15 721 810	12 577 448	1.1.2005	31.12.2008	19.10.2006				
2005ES16CPE037	Travaux supplémentaires pour le traite- ment des eaux: S. Feliu Llobregat-Gavá- Prat Llobregat	43 776 207	35 576 511	1.6.2005	31.12.2008	22.12.2006				



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2005ES16CPE045	Épuration des eaux résiduaires de loca- lités de la province de Tolède	34 141 148	22 191 746	1.7.2005	31.12.2007	5.12.2006
2006ES16CPE001	Collecte des boues d'épuration/canalisations-instal. eaux résiduaires — Zamora	2 834 237	2 267 390	15.4.2006	31.12.2007	5.12.2006
2006ES16CPE002	Travaux à la station de traitement des eaux potables Ampolla del Consorci d'Aigües-Tarragone	31 106 966	26 440 921	1.6.2005	31.12.2008	6.10.2006
2006ES16CPE003	Travaux d'adduction à el Baix Camp et à el Baix Penedés (Tarragone)	19 367 168	16 462 093	1.3.2006	31.12.2008	5.12.2006
2006ES16CPE010	Assainissement et épuration de la zone sud/est de Cordoue. Bassin du Guadalquivir	18 291 915	14 633 532	1.8.2006	31.12.2008	5.12.2006
2006ES16CPE011	Infrastructures hydrauliques d'assainisse- ment du bassin hydrographique de la côte de Galice	9 446 181	7 556 945	1.6.2006	31.12.2008	28.11.2006
MD						
2000ES16CPE077	Assainissement et adduction dans les bassins hydrographiques du Guadalquivir et du sud — 2001	1 199 432	959 546	1.5.2001	31.12.2008	23.11.2006
2001ES16CPE015	Assainissement dans le bassin hydrographique du Duro — 2001 — groupe 2	261 685	209 348	1.6.2001	1.1.2008	14.8.2006
2001ES16CPE044	Gestion des déchets dans la Communauté autonome de Madrid — 2001 — groupe 3	480 509	384 407	12.12.2003	1.1.2008	23.11.2006
2002ES16CPE002	Émissaire: bassin moyen, Getafe et bassin inférieur de la rivière Culebro	5 210 230	4 428 695	4.12.2002	31.12.2005	6.10.2006
2002ES16CPE027	Gestion des déchets dans la Communauté autonome des Canaries — 2002	2 872 920	2 298 336	11.7.2002	31.12.2008	3.11.2006
2002ES16CPE033	Assainissement dans le bassin hydrographique de l'Èbre — 2002	1 422 056	1 137 645	15.11.2002	31.12.2005	5.12.2006
2002ES16CPE049	Unité de traitement des boues d'épuration — installation de compostage et de séchage thermique avec cogénération électrique	3 710 899	2 968 719	20.12.2002	1.1.2008	20.12.2006
2003ES16CPE016	Assainissement et épuration bassin de l'Èbre 2003 — groupe 2	291 158	232 920	1.2.2002	1.1.2008	5.12.2006
2003ES16CPE020	Installation de recyclage et de compos- tage de Jaen Sierra Sur et décharges contrôlées d'appoint	2 200 000	1 760 000	2.1.2002	31.12.2008	23.11.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2003ES16CPE034	Station de traitement de l'eau potable de San Isidro — municipalité de Valladolid	1 630 470	1 304 376	21.10.2003	31.12.2008	11.8.2006
2004ES16CPE026	Gestion des déchets Communauté de Madrid	7 352 950	5 882 360	1.1.2004	31.12.2008	31.7.2006
2004ES16CPE029	Approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique du Nord — 2004	670 452	536 362	1.11.2004	1.1.2008	5.12.2006
CD			l		l	
1998ES16CPE030	Assainissement et épuration des eaux résiduaires pour l'agglomération de Prat de Llobregat	240 404 842	204 344 116			3.10.2006
1999ES16CPE001	Barrage de Casares de Arbás	15 371 390	13 065 682			16.8.2006
2000ES16CPE002	Installation de valorisation des déchets solides urbains et industriels non spéciaux	63 584 857	15 025 102			21.8.2006
2000ES16CPE004	Assainissement et épuration dans le bassin du Sud	5 909 643	4 727 714			4.12.2006
2000ES16CPE007	Distribution d'eau et adduction de loca- lités situées dans le bassin hydrologique du Tage	69 691 455	59 237 737			16.8.2006
2000ES16CPE009	Distribution d'eau et adduction de loca- lités situées dans le bassin hydrologique du Guadalquivir	28 637 784	24 342 116			16.8.2006
2000ES16CPE010	Distribution d'eau et adduction des loca- lités situées dans le bassin hydrologique du Segura	68 764 635	58 449 940			16.8.2006
2000ES16CPE011	Distribution d'eau et adduction de loca- lités situées dans le bassin hydrologique de l'Èbre	8 631 760	7 336 996			16.8.2006
2000ES16CPE013	Projets concernant la gestion des déchets dans la Communauté autonome d'Aragon	5 688 224	4 550 579			21.8.2006
2000ES16CPE015	Projets en matière de gestion des déchets urbains dans la Communauté des Îles Baléares	9 899 601	7 919 680			21.8.2006
2000ES16CPE016	Projets en matière de gestion des déchets dans les Canaries	26 597 511	21 278 009			21.8.2006
2000ES16CPE027	Projets d'assainissement et d'épuration dans le bassin de l'Èbre	19 023 264	16 169 774			16.8.2006
	•	0				



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2000ES16CPE035	Approvisionnement en eau de Saragosse et de la vallée de l'Èbre	79 856 516	67 878 039		16.8.2006
2000ES16CPE038	Assainissement de Lugo, Ourense	35 444 596	30 127 907		16.8.2006
2000ES16CPE045	Approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique du sud — 2001	15 227 452	12 181 961		6.10.2006
2000ES16CPE058	Assainissement et approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique de Segura — 2001	35 776 770	28 621 416		21.8.2006
2000ES16CPE061	Réhabilitation écologique du dernier tronçon du fleuve Besos, phase II	14 886 016	11 908 813		31.8.2006
2000ES16CPE062	Assainissement en Cantabrique (Nord II)	35 960 000	30 566 000		16.8.2006
2000ES16CPE063	Assainissement du bassin du Louro	80 218 109	68 185 393		16.8.2006
2000ES16CPE064	Assainissement et épuration dans le bassin du sud: Manilva et Ronda	26 292 160	22 348 336		16.8.2006
2000ES16CPE065	Projets de distribution d'eau et d'adduc- tion d'agglomérations situées dans le bassin hydrologique du Guadalquivir: adduction d'eau de la zone de Gaditana	16 794 390	12 595 792		16.8.2006
2000ES16CPE067	Assainissement et épuration dans le bassin hydrologique de Guadiana: Campina Sur, Rio Guadajira et Vegas Bajas	54 325 532	46 176 702		16.8.2006
2000ES16CPE068	Assainissement et épuration dans le bassin hydrographique du Jucar: station d'épuration des eaux résiduaires d'Alzira	21 736 891	18 476 357		16.8.2006
2000ES16CPE078	Approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique du Duro	4 885 569	3 908 455		21.8.2006
2000ES16CPE079	Projets d'assainissement du bassin hydro- graphique du Duro (groupe 2001)	11 247 274	8 997 819		21.8.2006
2000ES16CPE080	Projets d'assainissement du bassin hydro- graphique du Jucar (groupe 2001)	11 365 691	9 092 552		21.8.2006
2000ES16CPE086	Projet pour la gestion intégrée des eaux du bassin du Rio Ripoll dans la ville de Sabadell	10 947 920	8 758 336		21.8.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2000ES16CPE096	Projets d'assainissement du bassin hydro- graphique du nord — Galice (groupe 2001)	22 367 371	17 893 897		21.8.2006
2000ES16CPE097	Projets d'assainissement du bassin hydro- graphique du nord — Asturies (groupe 2001)	8 489 615	6 791 692		21.8.2006
2000ES16CPE113	Projets d'adduction du bassin hydrogra- phique de l'Èbre (groupe 2001)	7 854 673	6 283 738		21.8.2006
2000ES16CPE115	Approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique de la Guadiana 2001 (groupe I)	19 172 079	15 337 664		4.12.2006
2000ES16CPE128	Adduction d'eau potable du quartier El Vedat de Torrent	13 683 535	10 946 828		21.8.2006
2000ES16CPE133	Projets de distribution d'eau et d'adduction de localités situées dans le bassin hydrologique de la Guadiana: région de Andevalo	11 419 216	9 135 373		21.8.2006
2000ES16CPE138	Projets concernant la gestion des déchets dans la Communauté autonome d'Andalousie-II	31 130 588	24 904 470		20.10.2006
2001ES16CPE009	Gestion des déchets dans la Principauté des Asturies — 2001	13 278 881	10 623 105		21.8.2006
2001ES16CPE018	Assainissement dans le bassin hydrographique de l'Èbre: bassins intérieurs de Catalogne — 2001 (groupe 2)	24 323 512	19 458 810		21.8.2006
2001ES16CPE019	Assainissement dans le bassin hydrographique du Sud — 2001 — groupe 1	13 140 174	10 512 139		21.8.2006
2001ES16CPE023	Projets d'approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique du nord des Asturies — 2001	7 873 106	6 298 485		21.8.2006
2001ES16CPE026	Gestion des déchets dans la Communauté autonome de Valence — 2001 — groupe 2	38 213 243	30 570 594		16.8.2006
2001ES16CPE033	Assainissement du bassin hydrographique du sud — 2001 — groupe 2	18 101 517	14 481 213		16.8.2006
2001ES16CPE036	Assainissement du bassin hydrographique du nord de la Galice — 2001 — groupe 3	20 356 120	16 284 896		16.8.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2001ES16CPE037	Assainissement du bassin hydrographique du Jucar — 2001 — groupe 1	15 735 150	12 588 120		16.8.2006
2001ES16CPE039	Approvisionnement en eau de la zone nord-ouest de la Mancomunidad de Montejurra-Navarre	9 352 331	7 481 865		16.8.2006
2001ES16CPE045	Gestion des déchets en Galice — 2001 — groupe 2	22 461 117	17 968 894		16.8.2006
2001ES16CPE058	Extension et phase biologique de la station de Besos (communes de Barcelone et de Santa Adria de Besos) phase 2	128 015 579	108 813 242		16.8.2006
2002ES16CPE006	Désalinisation d'eau de mer dans le delta de Tordera	25 563 444	21 728 927		20.10.2006
2002ES16CPE009	Réutilisation des effluents d'épuration du Baix Llobregat	88 053 770	74 845 704		16.8.2006
2002ES16CPE018	Station de désalinisation d'El Atabal	51 148 244	38 361 183		16.8.2006
2002ES16CPE021	Assainissement et épuration intégrale dans diverses agglomérations du bassin supérieur de la Guadiana en Estrémadure (rive gauche) — 2002	9 930 775	7 944 620		16.8.2006
2002ES16CPE022	Assainissement et épuration intégrale de la région de la Sierra de Gata dans le bassin inférieur du Tage — 2002	12 043 705	9 634 964		16.8.2006
2002ES16CPE024	Assainissement et réhabilitation de l'envi- ronnement des Rias de La Coroña, O Burga et des communes limitrophes (phase 2) — 2002	32 753 083	26 202 466		16.8.2006
2002ES16CPE025	Programme d'aménagement, d'étanchéifi- cation et de fermeture de décharges en Galice — 2002	26 515 700	21 212 560		16.8.2006
2002ES16CPE028	Gestion des déchets dans la Communauté de Valence — 2002	21 837 270	17 469 816		16.8.2006
2002ES16CPE035	Canalisation du Campo de Pozos de Guadarrama à la station de traitement — 2002	65 352 148	39 211 289		16.8.2006
2002ES16CPE045	Systèmes d'assainissement et d'épuration du bassin moyen du Guadalquivir (province de Cordoue)	13 509 492	10 807 594		16.8.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2002ES16CPE048	Projets d'assainissement et d'épuration dans le bassin hydrographique du Tage — 2002	16 234 340	12 987 472		16.8.2006
2002ES16CPE052	Plan de gestion intégré des déchets de construction et de démolition dans la Communauté de Madrid	36 024 233	28 819 386		5.12.2006
2002ES16CPE054	Assainissement du bassin hydrographique du Guadalquivir — 2002-groupe I	13 678 433	10 942 746		16.8.2006
2002ES16CPE057	Approvisionnement en eau des réseaux intercommunaux des provinces de Cadix et Jaén — bassin hydrographique du Guadalquivir	8 952 813	7 162 250		23.11.2006
2002ES16CPE059	Exploitation des ressources en eau de la Sierra Tramontana-Majorque-îles Baléares	57 161 312	48 587 115		16.8.2006
2002ES16CPE060	Amélioration du réseau d'approvisionne- ment en eau de la région de Azuaga (BA/ Azuaga et autres)	12 107 707	10 291 551		11.10.2006
2002ES16CPE061	Approvisionnement en eau des réseaux intercommunaux des provinces de Grenade et Málaga	22 406 817	17 925 453		23.11.2006
2002ES16CPE063	Construction de l'installation de traitement secondaire de la station d'épuration des eaux résiduaires de la Línea de la Concepción (Cadix) et extension et aménagement de la station d'épuration des eaux résiduaires de Fuengirola (Málaga)	32 288 460	27 445 191		31.8.2006
2002ES16CPE064	Projets d'aménagement environnemental en Catalogne (2002)	12 915 201	10 332 161		15.12.2006
2003ES16CPE004	Extension et aménagement de l'assainisse- ment dans le bassin du Júcar de la Communauté de Valence — groupe IV	27 191 168	21 752 934		16.5.2006
2003ES16CPE007	Gestion des déchets dans la Communauté autonome d'Andalousie — 2003	14 276 301	11 421 041		22.11.2006
2003ES16CPE010	Station d'épuration des eaux résiduaires de Bens (A Coroña)	94 485 484	80 312 662		31.8.2006
2003ES16CPE017	Amélioration de l'assainissement de Lugo	33 533 809	28 503 738		31.8.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2003ES16CPE018	Collecteur intercepteur général Santoña- Laredo-Colindres. Tronçon San Panta- león-Argoños (assainissement des zones humides de Santoña) en Cantabrique (date d'arrivée 28.7.2003, A 516026)	24 040 839	20 434 713		31.8.2006
2003ES16CPE019	Assainissement et épuration dans le bassin hydrographique du Tage 2003 — groupe 1	13 835 311	11 068 249		3.11.2006
2004ES16CPE004	Assistance technique pour l'étude et la rédaction du projet d'approvisionnement en eau des agglomérations de l'Alto Tiétar à partir d'El Alberche	1 113 600	946 560		31.8.2006
2004ES16CPE009	Extension de l'approvisionnement en eau de la Mancomunidad d'Algodor	14 141 342	12 020 141		17.10.2006
2004ES16CPE013	Approvisionnement en eau dans le bassin hydrographique du Guadalquivir (2004)	11 734 347	9 387 478		11.12.2006
2004ES16CPE014	Collecteur intercepteur général Santoña- Laredo-Colindres: Argono/Santona/Gama	17 544 365	14 912 710		31.8.2006
2004ES16CPE015	Collecteur intercepteur général Santoña- Laredo-Colindres: Santona/Laredo	37 455 296	31 837 002		28.12.2006
2004ES16CPE016	Collecteur intercepteur général Santoña- Laredo-Colindres: Laredo/Colindres	20 795 675	17 676 324		28.12.2006
2004ES16CPE017	Amélioration de l'épuration et des rejets de A Coruna: émissaire sous-marin de Bens	19 787 115	16 819 048		31.8.2006
2004ES16CPE018	Ouvrages d'approvisionnement en eau de localités de Castille et León	9 659 325	6 278 561		31.8.2006
2004ES16CPE020	Émissaire sous-marin de Xago pour la station d'épuration des eaux résiduaires (Aviles, Castrillon, Gozon)	19 040 000	12 376 000		31.8.2006
2004ES16CPE021	Station de traitement de l'eau potable du réseau Aramo-Guiros d'approvisionne- ment en eau d'Oviedo	16 985 365	10 530 926		31.8.2006
2004ES16CPE023	Amélioration de l'approvisionnement en eau d'Oviedo. Tronçon de la station de potabilisation de Cabornio — réservoir d'El Cristo	12 396 590	7 933 818		31.8.2006
2004ES16CPE028	Collecteurs généraux et station d'épura- tion des eaux résiduaires de Novelda et Monforte del Cid	12 279 197	9 699 719		31.8.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2004ES16CPE032	Application de l'analyse DELPHI dans les bassins hydrographiques de Júcar et de Segura	520 000	442 000		31.8.2006
2005ES16CPE006	Assistance technique: élimination de la pollution dans le bassin de retenue du Fix	3 229 076	2 744 715		31.8.2006
2005ES16CPE007	Collecteurs latéraux le long de la canalisation du río Seco de Castellón	8 000 000	6 400 000		11.12.2006
2005ES16CPE042	Prolongation de la conduite Abrera- Fonsanta jusqu'à Prat de Llobregat	26 107 772	22 191 606		19.9.2006

#### Domaine d'intervention: Assistance technique

#### CD

2004ES16CPA001	Assistance technique concernant les techniques de télédétection d'information	576 000	489 600		31.8.2006

#### **Domaine d'intervention: Transports**

#### CD

2000ES16CPT001	Ligne à grande vitesse Madrid-Barcelone- frontière française. Tronçon Lleida-Tarra- gone	499 865 900	361 153 113		17.7.2006
2000ES16CPT003	Ligne à grande vitesse Madrid-Barcelone- frontière française. Accès ferroviaires à la nouvelle gare de Saragosse	68 276 463	49 329 744		17.7.2006
2001ES16CPT006	Ligne à grande vitesse Madrid-Barcelone- frontière française. Sous-tronçons IX-B entre Lleida et Martorell, Bellvei et Castellet I la Gormal) (plate-forme)	38 350 236	27 708 046		11.12.2006
2001ES16CPT015	Ligne ferroviaire à grande vitesse Madrid- Valladolid. Tronçon Segovia-Valladolid. Tunnel de Tabladillo (sous-tronçon II)	46 431 508	39 466 782		17.7.2006
2003ES16CPT008	Nouvel accès ferroviaire de la ligne à grande vitesse à Levante: tronçon Xátiva — Valencia	35 224 829	28 179 863		20.6.2006
2003ES16CPT010	Ligne à grande vitesse Madrid-Barcelone- frontière française. Tronçon Martorell- Barcelone. Sous-tronçon:Gelida-Sant Llorenc d'Hortons-San Esteve Sesrovires (plate-forme)	54 073 918	39 068 405		27.6.2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus	Date de décision
2003ES16CPT013	Nouvel accès ferroviaire de la ligne à grande vitesse de Levante-Madrid-Castilla La Mancha-Communauté de Valence-Région de Murcie. Tronçon Xativa-Valencia. Sous-tronçon: Alzira-Algemesi (Plate-forme)	32 771 325	31 473 061		11.12.2006
2003ES16CPT028	Autoroute Cantabria-Meseta route natio- nale CN-611 de Palencia à Santander. Tronçon Molledo-Pesquera	132 744 989	112 833 241		3.8.2006
2003ES16CPT029	Autoroute de Levante à la France via Aragon- routes CN-234 de Sagunto à Burgos et CN-330 de Alicante à la France — Tronçon Teruel (N)-Santa Eulalia del Campo	51 100 179	43 435 152		17.7.2006
2004ES16CPT016	5-FE-008-CM-04: Nouvel accès du train à grande vitesse à Levante: Gabaldón-Villanueva-Villagordo	48 263 153	38 610 522		11.12.2006

#### LATVIJA — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision				
	Domaine d'intervention: Environnement									
Première décision	Première décision									
2005LV16CPE001	Développement du système de chauffage urbain de Ventspils	47 952 345	34 605 360	1.8.2007	30.11.2009	25.8.2006				
2006LV16CPE001	Gestion des déchets solides dans la région de Ziemelvidzeme, phase II	693 000	485 100	1.8.2006	28.2.2007	15.12.2006				
MD										
2000LV16PPA001	Assistance technique pour des projets en faveur de l'environnement	4 510 000	3 382 500	12.9.2001	31.12.2007	12.12.2006				
2000LV16PPE001	Projet des services de distribution d'eau et de gestion de l'environnement à Riga, phase II	29 602 608	20 721 825	22.12.2000	31.12.2007	7.8.2006				
2000LV16PPE002	Développement des services de distribu- tion d'eau à Jelgava	14 993 000	11 244 750	1.6.2001	15.12.2006	15.2.2006				
2000LV16PPE002	Développement des services de distribu- tion d'eau à Jelgava	17 780 968	13 335 726	1.6.2001	31.7.2007	12.12.2006				
2000LV16PPE003	Amélioration de l'approvisionnement en eau et de la collecte et du traitement des eaux usées à Ventspils	19 477 302	9 154 332	22.12.2000	31.8.2006	27.6.2006				



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2001LV16PPE005	Projet de gestion des déchets solides, région de Liepaja	8 090 000	5 096 700	5.9.2001	30.6.2007	26.12.2006
2001LV16PPE007	Développement des services de distribu- tion d'eau dans les bassins fluviaux de Lettonie orientale	67 600 000	44 616 000	13.12.2001	31.12.2009	15.12.2006
2001LV16PPE008	Développement des services de distribu- tion d'eau à Jurmala	14 335 312	10 766 484	5.3.2002	31.12.2007	22.8.2006
2002LV16PPE009	Rezekne: développement des services de distribution d'eau	12 968 590	9 726 100	23.12.2002	30.9.2008	8.12.2006
2002LV16PPE010	Gestion des déchets solides dans la région de Latgale orientale	5 776 492	4 332 369	28.11.2003	31.12.2007	7.8.2006
2002LV16PPE011	Gestion des déchets solides dans la région de Latgale du sud	6 916 351	4 495 628	28.11.2003	31.12.2007	7.8.2006
2003LV16PPA008	Assistance technique pour le secteur de l'environnement en Lettonie	20 254 524	15 190 893	12.12.2003	31.12.2007	12.4.2006
2004LV16CPE002	Développement des services de distribu- tion d'eau à Olaine et Jaunolaine	13 188 064	11 209 854	1.11.2005	30.11.2008	15.12.2006
2004LV16CPE005	Gestion des déchets solides dans la région de Zemgale, Lettonie	7 684 852	6 147 881	1.6.2006	31.12.2008	8.12.2006
2004LV16CPE006	Gestion des déchets solides dans la région de Maliena	7 406 793	5 925 433	1.3.2006	30.12.2009	20.12.2006
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	lue		
Première décision						
2006LV16CPA001	Assistance technique pour le développe- ment des services de distribution d'eau en Lettonie	3 056 478	2 567 441	1.8.2006	31.5.2008	8.12.2006
	Domaine d'	intervention: T	ransports			
CD						
2005LV16CPT003	Reconstruction des voies d'accès au port de Liepaja	11 421 015	8 499 519	1.6.2006	1.7.2008	11.8.2006
MD				ı		
2000LV16PPT003	Modernisation du corridor ferroviaire est- ouest: remplacement des voies en tiroir	35 240 000	26 430 000	28.12.2000	31.12.2008	8.12.2006
2001LV16PPT007	Modernisation du système de détection des boîtes chaudes (corridor ferroviaire est-ouest)	15 123 880	11 342 910	1.5.2002	31.12.2008	28.11.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2002LV16PPT008	Amélioration de la Via Baltica, construc- tion du contournement de Saulkrasti	53 367 400	40 025 550	31.8.2003	31.12.2008	14.8.2006
2003LV16PPT009	E67 Via Baltica, tronçon Kekava-lecava	15 267 745	11 450 809	1.4.2004	31.12.2008	11.8.2006
2004LV16CPT001	Amélioration du réseau routier TEN, projet I	92 680 855	78 778 727	1.5.2005	31.12.2009	15.12.2006

#### LIETUVA — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision				
	Domaine d'intervention: Environnement									
Première décision										
2005LT16CPE004	Programme d'investissement du bassin fluvial du Neris, 1 <sup>™</sup> phase (ville et muni- cipalités du district de Vilnius)	25 450 000	19 965 928	1.1.2007	31.12.2009	28.11.2006				
2006LT16CPE001	Programme d'investissement du bassin fluvial de Venta-Lielupe, 1 <sup>re</sup> tranche, 1 <sup>re</sup> phase	46 564 000	37 251 200	1.5.2006	31.12.2009	11.7.2006				
MD										
2000LT16PPE001	Vilnius: réhabilitation et extension des réseaux d'approvisionnement en eau et de collecte des eaux usées	40 000 000	20 000 000	30.4.2001	31.7.2007	27.6.2006				
2001LT16PPE005	Jonava: reconstruction de la station de traitement des eaux usées, extension du réseau d'égouts et réhabilitation du réseau de distribution d'eau potable	6 259 900	3 755 940	30.11.2001	31.12.2006	23.5.2006				
2001LT16PPE006	Neringa: reconstruction de la station de traitement des eaux usées, extension du réseau d'égouts et réhabilitation du réseau de distribution d'eau potable	10 153 000	4 771 910	31.12.2004	31.12.2007	8.9.2006				
2001LT16PPE008	Développement du système régional de gestion des déchets de Siauliai	9 402 000	5 265 120	31.1.2002	31.12.2007	27.10.2006				
2002LT16PPE013	Radviliskis: Station d'épuration des eaux usées	6 400 000	4 480 000	1.11.2002	31.12.2006	11.7.2006				
2003LT16PPE017	Déchets dangereux	28 758 000	20 993 340	1.11.2004	31.12.2007	29.6.2006				
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue						

	n
vi	ı,

2003LT16PPA004	Assistance technique à l'agence pour l'en- vironnement	2 376 375	1 782 281	1.3.2004	28.2.2006	29.6.2006
2003LT16PPA005	Assistance technique pour le réseau ferro- viaire lituanien	5 300 000	3 975 000	10.12.2003	31.12.2006	4.8.2006

2000HU16PPE004

2001HU16PPE008

2001HU16PPE009

2002HU16PPE015

Projet de gestion régional des déchets de

Projet de gestion régional des déchets de la plaine entre le Danube et la Tisza

Extension du réseau d'égouts de la ville

de Pécs — protection des ressources en eau vulnérables de la région

Homokhastag: Gestion régionale des

déchets solides des communes

Miskolc



9.8.200/	FR Journal of	ficiel de l'Union e	europeenne			C 186/2
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	sécution prévus	Date de décision
2003LT16PPA006	Assistance technique pour la contruction des liaisons manquantes au Corrid paneuropéen IXB	on 800 000	600 000	1.12.2003	31.12.2006	28.11.2006
	Domain	e d'intervention: T	ransports			
Première décision						
2005LT16CPT002	Extension des voies de gare du Corrid IX, 1 <sup>re</sup> tranche	or 13 605 800	11 564 930	8.8.2006	1.11.2007	8.8.2006
MD			•			
2000LT16PPT005	Route d'accès nord au port de Klaipeda	14 790 000	6 655 500	5.3.2003	31.7.2007	28.11.2006
2004LT16PPT009	Modernisation des télécommunication de l'alimentation électrique et de la sign lisation du Corridor paneuropéen N II et IXD	a-	23 377 280	22.12.2000	31.12.2008	27.7.2006
	MAG	GYARORSZÁG —	2006			
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	técution prévus	Date de décision
	Domaine d	intervention: Env	rironnement			
Première décision						
2006HU16CPE001	Élimination des résidus de gaz d'épur tion de la cavité karstique d'Ürön Csókavár	23 979 000 m-	20 382 150	20.12.2006	31.12.2009	20.12.2006
MD			,	I	,	<u>'</u>
2000HU16PPE001	Modernisation de la station de traiteme des eaux usées de la municipalité de Gy		7 250 000	21.12.2000	31.3.2006	29.6.2006
2000HU16PPE002	Mise en place d'un système de collec sélective, d'utilisation et de gestion d déchets ménagers dans le comté Hadju-Bihar	es	14 053 500	10.11.2000	30.6.2008	1.12.2006

12 900 000

 $24\ 362\ 634$ 

31 740 871

44 177 333

15.3.2001

13.12.2001

13.12.2001

10.12.2002

30.9.2006

31.12.2008

31.12.2009

31.12.2009

29.6.2006

5.12.2006

4.12.2006

17.10.2006

9 030 000

12 181 317

16 505 253

33 133 000



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2002HU16PPE016	Région à l'ouest du lac Balaton et de la vallée de la Zala: Construction d'un système de décharge régional pour déchets	34 585 000	24 209 500	4.12.2002	31.12.2009	1.12.2006
2002HU16PPE017	Nord du lac Balaton: système de gestion régional des déchets solides des municipalités	25 914 000	12 957 000	4.7.2003	31.12.2006	5.12.2006
2002HU16PPE018	Région au sud du lac Balaton et de la vallée du Sio: Construction d'un système de décharge régional pour déchets	49 461 538	32 150 000	4.12.2002	31.12.2009	19.10.2006
2003HU16PPA011	Assistance technique pour l'élaboration du plan de gestion du bassin de la rivière Zagyva-Tarna	518 880	518 880	8.8.2003	30.6.2006	6.10.2006
2004HU16CPE001	Traitement des eaux usées de la munici- palité de Budapest (ouvrages et collec- teurs, tranches II-III)	428 710 000	278 661 500	1.2.2005	31.12.2009	4.10.2006

#### Domaine d'intervention: Transports

#### MD

2000HU16PPT001	Modernisation de la ligne ferroviaire Budapest-Cegléd-Szolnok-Lökösháza	126 000 000	63 000 000	21.12.2000	30.6.2008	5.12.2006
2000HU16PPT002	Modernisation de la ligne ferroviaire Budapest-Győr-Hegyeshalom	94 988 000	47 494 000	21.12.2000	31.12.2008	18.12.2006
2001HU16PPA006	Assistance technique pour la préparation de projets concernant des lignes ferroviaires	3 061 180	2 295 885	11.12.2001	31.12.2008	19.12.2006
2001HU16PPT007	Modernisation de la ligne ferroviaire Budapest-Cegléd-Szolnok-Lökösháza — 2º tranche: Tronçons Budapest-Vecsés et Szolnok-Lököshaza	105 220 000	56 818 800	25.11.2002	31.12.2008	22.12.2006
2002HU16PPT008	Programme de modernisation du réseau routier, phase II. Routes nationales n° 2,6,42,47 et 56	108 276 922	54 138 461	4.12.2002	30.6.2008	23.11.2006
2003HU16PPA013	Assistance technique pour la préparation des projets financés par le Fonds de cohésion relatifs aux transports	4 621 500	3 466 125	8.8.2003	31.12.2005	1.12.2006
2004HU16CPT001	Modernisation de la ligne ferroviaire Budapest-Szolnok-Lökösháza, 2º tranche, phase II	129 088 540	103 270 832	6.7.2004	31.12.2008	22.12.2006
2004HU16CPT002	Section est de l'autoroute périphérique M0 de Budapest entre la route nationale 4 et la M3	334 893 000	284 659 050	1.10.2005	1.1.2008	4.12.2006
2004HU16CPT003	Développement des radars du service «HungaroControl» de navigation aérienne	31 032 000	15 516 000	6.4.2005	1.1.2008	30.11.2006

#### POLSKA — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision			
	Domaine d'in	tervention: Env	ironnement						
Première décision									
2004PL16CPE018	Système d'épuration — modernisation de la station de traitement de Sieradz	30 968 000	17 032 400	30.5.2006	31.12.2009	17.11.2006			
2005PL16CPE010	Gestion des eaux et des eaux usées de Nieplomice	23 435 000	19 202 639	1.6.2006	31.12.2008	13.12.2006			
CD									
2003PL16PPE042	Programme d'amélioration de la gestion des eaux et des eaux usées de la ville de Stalowa Wola	19 060 000	13 151 400	7.7.2004	31.12.2007	31.3.2006			
2003PL16PPE045	Tarnow: Approvisionnement en eau et traitement des eaux usées	38 046 000	25 871 280	19.5.2005	31.12.2008	21.3.2006			
2004PL16CPE002	Complexe d'infrastructures de la ville de Bochnia et de la sous-région de Bochenski	11 467 000	9 777 984	31.12.2005	31.12.2009	27.12.2006			
2004PL16CPE003	Bydgoszcz: programme de modernisation et de remise en état des réseaux de distri- bution et d'égouts existants	137 983 658	99 348 234	31.12.2005	31.12.2008	26.12.2006			
2004PL16CPE004	Rationalisation de la gestion des eaux et des eaux usées dans la municipalité de Byton	61 998 707	49 598 966	31.12.2005	31.12.2008	26.4.2006			
2004PL16CPE006	Modernisation du système de chauffage urbain de la ville de Cracovie	75 513 100	54 369 432	30.12.2005	31.12.2008	19.12.2006			
2004PL16CPE007	Gestion des eaux et des eaux usées dans la ville et la municipalité de Grodzisk Mazowiecki	15 131 075	11 045 685	31.12.2005	31.12.2008	20.12.2006			
2004PL16CPE011	Organisation de la gestion des eaux usées dans la ville de Myslowice	24 153 759	15 458 406	31.12.2005	31.12.2008	27.12.2006			
2004PL16CPE012	Élimination des eaux des réseaux d'égouts de la ville de Nysa et des villages de la commune de Nysa	18 105 000	15 389 250	15.10.2006	31.12.2009	27.12.2006			
2004PL16CPE015	Protection des eaux: lac de Goczalko- wickie, ressources en eau de Laka, bassin de la rivière Pszczynk — Phase I	34 456 300	25 842 225	31.12.2005	31.12.2008	20.12.2006			
2004PL16CPE017	Modernisation et extension du réseau de distribution d'eau et du réseau d'égouts de la commune de Radom	41 371 894	26 064 293	31.12.2005	31.12.2008	20.12.2006			
2004PL16CPE023	Système municipal de gestion des déchets de Torun	15 264 000	10 837 440	1.10.2006	31.12.2009	20.12.2006			



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2004PL16CPE025	Modernisation de la gestion des eaux et des eaux usées de Jastrzebie Zdroj, Mszana, Godow	33 895 486	28 472 209	31.12.2005	31.12.2008	20.12.2006
2004PL16CPE029	Gestion des eaux usées de Zielona Gora et Swidnica	31 346 774	26 644 758	31.12.2004	31.12.2008	20.12.2006
2005PL16CPE001	Projet de gestion des eaux et des eaux usées de Gdansk	121 410 000	91 057 500	1.1.2006	31.12.2009	26.12.2006
2005PL16CPE002	Gestion des eaux et des eaux usées de Zyrardów et de Jaktorów	23 306 000	18 318 516	26.4.2006	31.12.2009	20.12.2006
2005PL16CPE003	Gestion des eaux et des eaux usées de Varsovie — phase III	396 903 000	248 064 375	1.6.2006	31.12.2009	22.12.2006
2005PL16CPE008	Gestion des eaux et des eaux usées de Świebodzin	18 144 000	13 608 000	1.1.2006	31.12.2009	29.9.2006
MD						
2000PL16PPE001	Bydgoszcs: programme de développe- ment des services de distribution d'eau et du réseau d'égouts	64 827 500	31 765 475	28.2.2002	31.12.2009	1.12.2006
2000PL16PPE002	Gdynia: station de traitement des déchets pour l'union des communes Dolina Redy i Chylonki	20 834 450	15 000 804	12.5.2003	31.12.2010	19.12.2006
2000PL16PPE003	Gliwice: remise en état du système d'as- sainissement de Gliwice, avec construc- tion d'une station centrale d'épuration des eaux usées et construction du réseau municipal d'égouts	50 943 396	27 000 000	31.7.2002	31.12.2010	20.12.2006
2000PL16PPE004	Katowice: modernisation et développe- ment du système d'évacuation des eaux usées	34 448 830	20 669 298	8.7.2002	31.12.2008	19.12.2006
2000PL16PPE005	Cracovie: gestion des eaux usées de la municipalité de Cracovie	18 184 000	11 274 080	8.3.2002	31.12.2007	1.12.2006
2000PL16PPE006	Lodz: construction d'une station de trans- fert des déchets et d'un centre de tri des déchets municipaux à Lublinek (Lodz) avec les infrastructures connexes	19 022 698	11 413 619	23.6.2003	31.12.2009	8.12.2006
2000PL16PPE007	Podhale: traitement des eaux usées	17 546 840	11 405 446	31.12.2003	31.12.2007	30.11.2006
2000PL16PPE008	Pila: réseau de canalisations pour la ville de Pila à partir de la prise d'eau à Bobr- zyca et de la station de traitement de l'eau	8 501 659	4 335 846	7.5.2002	31.12.2007	23.11.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2000PL16PPE009	Traitement des eaux usées à Przemysl	13 955 200	6 977 600	17.6.2003	30.6.2009	20.12.2006
2000PL16PPE010	Torun: modernisation et développement de la gestion des eaux et des eaux usées dans la région de Torun	67 404 874	40 442 925	28.5.2003	31.12.2009	8.12.2006
2000PL16PPE016	Szczecin: amélioration de la qualité de l'eau	282 242 400	186 279 984	3.7.2001	31.12.2007	11.12.2006
2000PL16PPE019	Wroclaw: amélioration de la qualité de l'eau	108 409 000	60 709 040	6.7.2001	31.12.2007	15.12.2006
2000PL16PPE021	Suwalki: distribution d'eau, réseau d'égouts, traitement des déchets	10 878 206	5 439 103	17.9.2001	31.12.2010	15.12.2006
2000PL16PPE022	Protection des bassins de l'Odra et de la Nysa	28 605 000	17 163 000	19.3.2004	31.12.2009	6.12.2006
2000PL16PPE023	Traitement des eaux du lac Zywiec	18 272 400	11 877 060	5.2.2005	31.12.2007	8.12.2006
2001PL16PPE025	Rybnik: réseau de collecte des eaux usées	111 440 000	71 321 600	12.3.2003	31.12.2009	1.12.2006
2001PL16PPE026	Boleslawiec: traitement des eaux usées	16 620 715	9 972 429	15.10.2004	31.12.2009	18.12.2006
2001PL16PPE027	Ruda Slaska: Traitement des eaux usées	43 742 151	28 432 398	10.10.2002	31.12.2009	15.12.2006
2001PL16PPE028	Opole: Traitement des eaux usées	62 337 000	40 519 050	2.4.2004	31.12.2008	4.12.2006
2002PL16PPE029	Lublin: traitement des eaux usées	13 912 030	8 347 218	20.9.2002	31.12.2009	15.12.2006
2002PL16PPE031	Elblag: traitement de l'eau potable	22 780 220	13 668 132	1.1.2003	31.12.2009	6.12.2006
2002PL16PPE032	Wloclawek: traitement des eaux usées	27 238 000	17 704 700	6.3.2003	31.12.2009	15.12.2006
2002PL16PPE033	Jelenia Gora: distribution d'eau et traite- ment des eaux usées	38 392 500	26 490 825	28.7.2003	31.12.2008	15.12.2006
2002PL16PPE034	Radom: traitement des déchets solides	17 309 045	11 250 879	16.1.2004	31.12.2009	15.12.2006
2002PL16PPE035	Czestochowa: traitement des eaux usées et de l'eau potable	36 087 400	23 456 810	7.4.2004	31.12.2007	8.12.2006
2002PL16PPE036	Mielec: Traitement des eaux usées	23 749 785	16 624 850	29.12.2003	31.12.2010	15.12.2006
2003PL16PPE037	Grudziadz: Traitement des eaux usées	6 560 470	4 592 329	2.6.2004	31.12.2009	11.12.2006
2003PL16PPE038	Dolina Redy I Chylonki ( Gdynia): Approvisionnement en eau et traitement des eaux usées	61 207 650	33 052 131	27.6.2005	31.12.2010	8.12.2006



Début/fin d'exe	écution prévus	Date de
Début/fin d'exécution prévus		décision
24.2.2005	31.12.2007	8.12.2006
30.1.2005	31.12.2008	6.12.2006
7.6.2004	31.12.2010	8.12.2006
ıe		
31.3.2007	31.5.2009	20.12.2006
31.5.2007	31.7.2008	22.12.2006
31.8.2006	31.12.2010	26.12.2006
31.5.2007	31.12.2010	21.12.2006
27.12.2004	31.12.2007	19.10.2006
11.12.2000	31.12.2007	8.12.2006
1.3.2003	31.12.2006	11.8.2006
28.10.2002	31.12.2008	15.12.2006
29.12.2000	31.12.2008	19.12.2006
30.9.2002	31.12.2008	1.12.2006
	30.1.2005  7.6.2004  ie  31.3.2007  31.5.2007  31.5.2007  27.12.2004  11.12.2000  1.3.2003	30.1.2005 31.12.2008  7.6.2004 31.12.2010  31.3.2007 31.5.2009  31.5.2007 31.7.2008  31.5.2007 31.12.2010  27.12.2004 31.12.2010  11.12.2000 31.12.2007  1.3.2003 31.12.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2001PL16PPA005	Assistance technique pour la préparation du projet de modernisation de la ligne ferroviaire E65: tronçon Varsovie-Dzial- dowo-Gdynia	14 900 000	11 175 000	19.5.2003	31.12.2007	18.8.2006
2001PL16PPT009	Reconstruction de l'autoroute A4: tronçon Krzywa-Wroclaw	161 900 000	121 425 000	19.7.2002	31.12.2009	15.12.2006
2001PL16PPT012	Modernisation de la ligne ferroviaire E-20: tronçon Siedlce-Terespol	211 221 000	158 415 750	30.9.2002	31.12.2010	21.12.2006
2001PL16PPT013	Modernisation de la ligne ferroviaire E-30: tronçon Wegliniec-Legnico	158 163 930	118 622 948	4.12.2003	31.12.2010	19.12.2006
2001PL16PPT015	Amélioration de l'infrastructure ferro- viaire et suppression des goulets d'étran- glement opérationnels	151 500 000	113 625 000	4.6.2004	31.12.2009	15.12.2006
2002PL16PPA009	Assistance technique pour la modernisa- tion du Corridor II: ouvrages restants	3 750 000	2 812 500	9.12.2004	30.9.2007	11.12.2006
2002PL16PPA012	Assistance technique pour la modernisation de la ligne ferroviaire E 30/CE 30: tronçon Opole-Katowice-Cracovie	3 600 000	2 700 000	4.12.2003	31.12.2007	12.12.2006
2002PL16PPT016	Modernisation de la ligne ferroviaire E30: tronçon à partir de Wegliniec-Zgorzelec	80 430 233	60 322 675	1.3.2005	31.12.2008	15.12.2006
2002PL16PPT018	Modernisation de la route nationale 50: tronçon Grojec-Minsk Mazowiecki	55 217 132	41 412 849	1.6.2004	31.12.2009	26.7.2006
2002PL16PPT019	Construction de la seconde chaussée de la route nationale 18: tronçon Olszyna- Golnice	70 267 363	52 700 522	31.8.2004	31.12.2007	15.12.2006
2003PL16PPA014	Assistance technique pour la préparation des projets de construction routière financés par le Fonds de cohésion	5 200 000	3 900 000	17.11.2005	31.12.2008	15.11.2006
2003PL16PPT020	Construction de l'autoroute A2: tronçon Konin-Strykow; sous-tronçon Emilia- Strykow II	54 785 832	41 089 374	22.12.2003	31.12.2007	23.5.2006
2004PL16CPT001	Autoroute A2 Konin-Emilia	346 628 927	284 235 720	28.7.2004	31.12.2008	15.12.2006
2004PL16CPT004	Construction de l'autoroute A4: tronçon Zgorzelec-Krzyzowa	307 367 000	252 040 940	31.12.2005	31.12.2007	22.12.2006
2004PL16CPT007	Remise en état de la route nationale 2: tronçon Siedlce — Terespol	67 128 295	55 716 485	31.12.2004	31.12.2007	15.12.2006

#### PORTUGAL — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision				
Domaine d'intervention: Environnement										
Première décision										
2005PT16CPE007	Infrastructures pour la gestion optimisée de l'eau dans le région autonome de Madère — 2° phase	14 067 100	14 067 100	6.3.2006	1.1.2008	6.3.2006				
2006PT16CPE001	Système intercommunal d'adduction d'eau et d'assainissement: Trás-os-Montes et Alto Douro — 5° phase	43 685 490	43 685 490	8.12.2006	1.1.2008	8.12.2006				
2006PT16CPE002	Système intercommunal d'adduction d'eau et d'assainissement: Minho-Lima — 4° phase	28 578 000	24 291 300	6.12.2006	31.12.2008	6.12.2006				
2006PT16CPE003	Système intercommunal d'adduction d'eau et d'assainissement: Vale do Ave — extension — études/projets/estimations	3 655 000	3 655 000	8.12.2006	1.1.2008	8.12.2006				
MD										
2000PT16CPE001	Système d'approvisionnement en eau et d'assainissement de l'ouest: premier groupe de projets concernant les eaux résiduaires	30 266 469	25 726 498	25.8.2003	31.12.2005	8.12.2006				
2000PT16CPE009	Système intercommunal d'approvisionne- ment en eau et d'assainissement de Minho-Lima	53 488 905	34 767 788	1.4.2001	30.7.2008	15.12.2006				
2000PT16CPE015	Système de traitement des déchets solides de Cova da Beira — 2 <sup>e</sup> phase	14 791 616	12 572 874	14.12.2001	31.12.2005	8.12.2006				
2002PT16CPE004	Système intercommunal d'assainissement de l'Algarve	2 484 916	2 112 179	1.1.2002	1.1.2008	12.12.2006				
2002PT16CPE006	Système intercommunal de gestion des déchets urbains de Vale do Ave (3° phase)	17 356 026	14 058 381	15.4.2002	30.6.2008	8.12.2006				
2002PT16CPE007	Système intercommunal d'approvisionne- ment en eau et de traitement des eaux résiduaires de Trás-os-Montes et Alto Duro	66 204 474	56 273 803	1.3.1999	31.12.2006	22.12.2006				
2002PT16CPE010	Système intercommunal d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Alto Zênere et Côa — 2° phase	32 593 682	32 593 682	26.9.2003	31.5.2006	6.9.2006				
2003PT16CPE002	Groupe de projets relatif au système intercommunal d'approvisionnement en eau et d'assainissement de l'Alentejo central	46 493 149	22 316 712	28.11.2003	30.6.2006	17.10.2006				



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2003PT16CPE003	Groupe de projets relatif au système intercommunal d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Trás os Montes et Alto Douro — phase 2	50 724 941	43 116 200	1.2.2003	1.7.2007	11.12.2006
2003PT16CPE004	Groupe de projets relatif au système intercommunal d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Minho Lima — phase 3	5 131 291	3 335 339	1.8.2003	31.12.2009	15.12.2006
2004PT16CPE002	Système de déchets solides du Planalto Beirao	34 372 767	25 779 575	1.8.2004	31.1.2009	20.12.2006
2004PT16CPE006	Système intercommunal d'approvisionne- ment en eau et d'assainissement de l'Ouest	71 842 856	50 289 999	16.3.2004	31.12.2009	22.12.2006
2004PT16CPE008	Système intercommunal — approvision- nement en eau et assainissement de l'ouest — phase 3	37 057 505	37 057 505	14.12.2004	1.1.2008	28.11.2006
2004PT16CPE010	RUB — Compostage REBAT/RESAT	5 952 540	5 952 540	27.12.2004	1.4.2007	19.12.2006
2004PT16CPE015	RUB — Compostage Amalga	15 129 000	9 228 690	1.1.2005	30.6.2006	19.12.2006
2005PT16CPE005	Système intercommunal d'approvisionnement en eau et d'assainissement de Vale do Ave — phase 2	63 825 212	33 827 362	7.12.2005	31.12.2006	26.9.2006
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue		
MD						
2003PT16CPA001	Assistance technique FDC — secteur environnement	2 270 196	1 929 667	7.4.2003	31.12.2010	8.12.2006
	Domaine d	'intervention: T	ransports			
Première décision						
2006PT16CPT001	Modernisation et aménagement du port de Funchal — Madère	23 450 644	14 755 145	20.12.2006	31.12.2008	20.12.2006
2006PT16CPT002	IP4-E82 — Pont international de Quinta- nilha et voies d'accès	14 231 702	11 669 996	8.12.2006	31.3.2008	8.12.2006
CD		1	ı		1	1
2000PT16CPT012	Modernisation de la liaison ferroviaire avec l'Algarve III: construction du sous- tronçon Coina/Pinhal Novo	102 425 745	82 225 306	29.12.2000	31.12.2004	27.7.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
MD						
2000PT16CPT003	Modernisation de la ligne Algarve II	113 804 766	91 043 813	29.12.2000	31.7.2004	31.8.2006
2000PT16CPT009	Extension du métro de Lisbonne pour assurer la liaison avec le réseau RTE-T	110 320 069	107 425 890	1.3.1998	30.6.2008	21.12.2006
2000PT16CPT010	Port d'Aveiro: accès ferroviaires et routiers interrégionaux	35 098 387	17 549 193	31.12.2001	31.12.2005	31.7.2006
2002PT16CPT001	IP6- Peniche (environs)/IC1 (contournement de Caldas da Rainha)	58 048 073	49 340 862	30.12.2002	31.12.2005	31.7.2006
2003PT16CPT001	Extension du quai du terminal Ro-Ro du port de Setubal — phase 1 — études et projets	212 500	212 500	19.9.2003	31.12.2005	11.7.2006
2003PT16CPT002	Modernisation de la ligne du sud: réamé- nagement du sous-tronçon Pinhal Novo (excl.) — Setubal Mar	70 790 632	56 632 505	29.10.2003	31.12.2005	21.8.2006
2003PT16CPT003	Développement des infrastructures portuaires de la région autonome de Madère — port de Caniçal	71 360 733	41 389 225	1.8.2001	31.12.2007	7.11.2006
2003PT16CPT005	Aménagement environnemental et fonctionnel du terminal Eurominas et des accès terrrestres — phase 1 — études	382 500	382 500	1.12.2003	31.12.2005	7.2.2006
2003PT16CPT006	Réhabilitation du port de S. Roque sur l'île de Pico	7 637 210	6 491 628	1.4.2003	31.3.2006	31.7.2006
2003PT16CPT010	Réaménagement du port de Praia da Vitoria	33 047 102	27 429 095	18.12.2003	1.1.2008	19.10.2006
2003PT16CPT011	Réaménagement et modernisation de l'aérogare civil de Lajes	17 948 598	13 820 420	19.2.2004	1.7.2007	29.9.2006
2003PT16CPT012	Porto: liaison du métro à l'aéroport Fransisco Sá Carneiro	67 681 903	67 681 903	1.12.2001	1.1.2008	21.12.2006
2004PT16CPT001	Métro de Lisbonne: tronçon GIL/aéroport de Lisbonne	148 935 959	148 935 959	2.2.2005	31.8.2008	26.12.2006
2004PT16CPT003	Liaison routière Torre de Moncorvo à IP2	11 758 879	9 995 047	14.12.2004	31.12.2005	11.7.2006

#### ${\rm ROM\^ANIA} - 2006$

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
	Domaine d'int	tervention: Env	ironnement			
Première décision						
2005RO16PPE003	Distribution d'eau, égouts et traitement des eaux usées dans le comté de Caras- Severin	52 405 660	27 775 000	14.9.2006	31.12.2010	
MD						
2000RO16PPE003	Constanta: réaménagement des égouts et du traitement des eaux usées	77 245 323	57 933 992	16.11.2000	31.12.2010	
2000RO16PPE008	Cluj: remise en état et modernisation de l'approvisionnement en eau et du réseau d'égouts de cette région	46 755 800	35 066 850	31.5.2001	31.12.2010	
2000RO16PPE009	Danutoni: station de traitement des eaux usées (Valea Jiului)	9 680 000	7 260 000	22.12.2000	31.12.2007	
2001RO16PPE012	Ville de Focsani: remise en état du réseau d'égouts et de la station de traitement des eaux usées	15 876 500	11 748 610	14.8.2001	31.12.2010	
2004RO16PPE001	Botosani: remise en état et modernisation du réseau de distribution d'eau et d'assainissement	42 500 000	31 875 000	29.11.2004	31.12.2009	
2005RO16PPE003	Distribution d'eau, égouts et traitement des eaux usées dans le comté de Caras- Severin	52 405 660	35 111 792	14.9.2006	31.12.2010	
	Domaine d'intervent	ion: Projet d'as	sistance techniq	ue		
Première décision						
2005RO16PPA004	Assistance destinée aux activités de suivi des travaux ISPA au niveau du coordina- teur national ISPA en Roumanie	50 000	50 000	21.3.2006	31.12.2007	
MD						
2000RO16PPA001	Assistance technique pour la réalisation et la modernisation de la station de traitement des eaux usées de Bucarest	1 810 000	1 357 500	22.2.2001	30.6.2007	
2000RO16PPA002	Assistance technique pour la révision de l'étude de faisabilité et la préparation du dossier d'appel d'offres, projet technique, tronçon routier Drobeta	1 466 060	1 099 545	9.3.2001	31.12.2008	



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision
2001RO16PPA003	Assistance technique pour la réalisation et la modernisation des installations de gestion des eaux dans la commune de Baia Mare	3 500 000	2 625 000	17.9.2002	30.6.2007	
2001RO16PPA008	Assistance technique pour la modernisa- tion de la ligne ferroviaire de la frontière hongroise à Simeria	800 000	600 000	20.12.2001	31.12.2008	
2002RO16PPA011	Assistance technique pour l'amélioration des conditions de navigation sur le Danube	1 640 000	1 230 000	13.12.2002	31.12.2006	
	Domaine d'	intervention: T	ransports			
Première décision						
2005RO16PPT003	Amélioration des conditions de naviga- tion sur le Danube entre Calarasi et Braila et travaux connexes.	37 700 820	18 850 410	17.11.2006	31.12.2010	
MD						
2000RO16PPT001	Modernisation de la ligne ferroviaire Bucarest-Constanta: tronçon Bucarest- Baneasa-Fetesti	308 972 588	231 729 441	11.12.2000	31.12.2010	
2001RO16PPT006	Modernisation du tronçon Drobeta Turnu Severin-Lugoj de la route DN 6	155 578 840	116 684 130	13.12.2001	31.12.2010	
2003RO16PPT007	Modernisation de la ligne ferroviaire Bucarest-Brasov: tronçon Campina- Predeal	199 485 770	149 614 328	19.12.2003	31.12.2010	
2004RO16PPT008	Construction du contournement autorou- tier de Deva-Orastie en Roumanie	151 646 000	113 734 500	13.12.2004	31.12.2010	

#### SLOVENIJA — 2006

Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'exécution prévus		Date de décision				
Domaine d'intervention: Environnement										
Première décision										
2006SI16CPE001	Amélioration du réseau d'assainissement de Ljubljana	13 119 250	5 405 131	21.12.2006	30.9.2009	21.12.2006				
MD	MD									
2000SI16PPE002	Réseau d'égouts et station centrale de traitement des eaux usées de Lendava	8 171 650	3 595 526	18.12.2000	30.6.2006	1.8.2006				
2000SI16PPE003	Bassin de la rivière Paka: traitement des eaux usées et modernisation du réseau d'alimentation durable en eau	9 014 272	4 507 136	30.4.2002	1.1.2008	23.2.2006				



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2000SI16PPE006	Centre de gestion de déchets de Dolenjska — phase I — situé à Novo Mesto en Slovénie	6 914 620	3 457 310	13.12.2001	1.7.2007	8.8.2006
	Domaine d'interven	tion: Projet d'as	sistance techniq	ue		
MD						
2003SI16PPA004	Assistance technique pour l'élaboration du plan de gestion du bassin de la rivière Krka en Slovénie	1 100 000	825 000	23.9.2003	31.12.2005	18.12.2006
	Domaine d'	intervention: T	ransports			
Première décision						
2005SI16CPT001	Construction de l'autoroute Vrba- Peračica	23 217 103	12 165 762	1.12.2006	30.11.2008	1.12.2006
MD						
2004SI16CPT001	Construction de l'autoroute Smednik — Krška vas (autoroute du Corridor X — Dolenjska Leg)	50 731 907	33 990 378	20.12.2004	28.2.2006	24.7.2006
	SLO	VENSKO — 20	06			
Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
	Domaine d'in	tervention: Env	ironnement			
MD						
2000SK16PPE002	Nitra: Extension de la station de traite- ment des eaux usées pour l'aggloméra- tion urbaine	10 354 200	5 177 100	18.12.2000	31.12.2007	2.8.2006
2000SK16PPE004	Komarno: Modernisation et extension du réseau public de collecte et de traitement des eaux usées	8 757 952	4 378 976	14.5.2001	31.12.2008	7.2.2006
2001SK16PPE007	Réseau d'égouts et traitement des eaux usées dans la ville de Martin et dans la région de Dolný Turiec	12 295 676	6 024 881	17.12.2001	30.6.2008	15.12.2006
2002SK16PPA007	Assistance technique à la préparation des travaux hautement prioritaires de protection contre les inondations	1 012 000	759 000	9.7.2003	31.12.2006	12.12.2006
2002SK16PPA008	Assistance technique aux sociétés régio- nales slovaques des eaux	3 440 000	3 440 000	16.4.2003	30.6.2009	15.12.2006
2002SK16PPE009	Amélioration de l'environnement de la région de Liptov	10 520 000	5 260 000	13.12.2002	31.12.2008	15.12.2006



Projet nº	Intitulé	Coût total (EUR)	Concours du Fonds de cohé- sion (EUR)	Début/fin d'ex	écution prévus	Date de décision
2002SK16PPE010	Povazska Bystrica: station de traitement des eaux usées et réseau d'égouts	12 300 000	6 150 000	13.12.2002	30.6.2008	15.12.2006
2002SK16PPE011	Zilina: modernisation de la station de traitement des eaux usées et du réseau d'égouts	19 608 000	9 804 000	13.12.2002	31.12.2008	15.12.2006
2002SK16PPE012	Approvisionnement en eau potable de la partie sud du district de Velky Krtis	28 000 000	19 600 000	13.12.2002	31.12.2010	15.12.2006
2003SK16PPA009	Assistance technique à la préparation des projets du Fonds de cohésion dans le secteur de l'eau	6 075 748	4 556 811	16.12.2003	30.6.2008	15.12.2006
2003SK16PPA010	Assistance technique au ministère de l'en- vironnement pour le développement et la réalisation des projets d'investissement relatifs à l'environnement	803 392	602 544	16.12.2003	30.6.2008	15.12.2006
2003SK16PPE019	Poprad-Matejovce: Construction d'une station d'épuration des eaux usées	19 501 000	13 163 775	23.12.2003	31.12.2008	15.12.2006
2004SK16CPE001	Approvisionnement en eau et égouts de Horne Kysuce	57 444 337	45 955 469	1.9.2006	31.12.2010	15.12.2006
2004SK16CPE006	Approvisionnement en eau et égouts de la région d'Orava	19 489 399	16 565 989	1.6.2006	31.12.2009	12.12.2006
	Domaine d	intervention: T	ransports			
CD						
2000SK16PPT001	Modernisation de la ligne ferroviaire Bratislava Raca-Trnava (tronçon Bratislava Raca-Senkvice)	51 422 000	38 566 500	12.10.2000	31.12.2006	23.5.2006
MD						
2000SK16PPT001	Modernisation de la ligne ferroviaire Bratislava Raca-Trnava (tronçon Bratislava Raca-Senkvice)	46 232 322	34 674 241	12.10.2000	31.12.2006	15.11.2006
2001SK16PPT002	Bratislava: Construction de l'autoroute D61, tronçon Route de Vienne — pont fluvial	52 210 000	27 149 200	6.12.2001	30.6.2008	27.10.2006
2002SK16PPA006	Assistance technique pour la préparation des projets relatifs aux transports	2 200 000	1 650 000	18.12.2002	31.12.2010	7.11.2006
2002SK16PPT005	Modernisation de la ligne ferroviaire Trnava-Nové Mesto nad Vahom: tronçon Trnava-Piestany	149 398 937	50 636 259	16.9.2002	31.12.2008	7.12.2006
2003SK16PPA011	Assistance technique pour la réalisation des projets cofinancés par l'UE relatifs aux transports	1 600 000	1 200 000	16.12.2003	30.6.2008	3.11.2006
	•	•			•	

### INFORMATIONS PROVENANT DES ÉTATS MEMBRES

## Communication de la Commission dans le cadre de la mise en œuvre de la directive 98/79/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro

#### (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(Publication des titres et des références des normes harmonisées au titre de la directive)

(2007/C 186/05)

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 375:2001 Informations fournies par le fabricant avec les réactifs de diagnostic in vitro pour usage professionnel	_	
CEN	EN 376:2002 Informations fournies par le fabricant de réactifs pour le diagnostic in vitro pour l'utilisation comme auto-test	_	
CEN	EN 556-1:2001 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage «STERILE» — Partie 1: Exigences relatives aux dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal	EN 556:1994 + A1:1998	Date dépassée (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006		
CEN	EN 556-2:2003 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage «STERILE» — Partie 2: Exigences pour les dispositifs médicaux préparés aseptiquement	_	
CEN	EN 591:2001 Notices d'utilisation des instruments pour le diagnostic in vitro pour usage professionnel	_	
CEN	EN 592:2002 Notice d'utilisation des instruments de diagnostic in vitro pour usage comme auto-test	_	
CEN	EN 980:2003 Symboles graphiques utilisés pour l'étiquetage des dispositifs médicaux	EN 980:1996	Date dépassée (31.10.2003)
CEN	EN 12286:1998 Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Mesure des grandeurs dans des échantillons d'origine biologique — Présentation des modes opératoires de mesure de référence	_	
	EN 12286:1998/A1:2000	Note 3	Date dépassée (24.11.2000)
CEN	EN 12287:1999 Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Mesure des grandeurs dans les échantillons d'origine biologique — Description des matériaux de référence	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformi de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 12322:1999 Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Milieux de culture de microbiologie — Critères de performance des milieux de culture	_	
	EN 12322:1999/A1:2001	Note 3	Date dépassée (30.4.2002)
CEN	EN ISO 13485:2003 Dispositifs médicaux — Systèmes de manegement de la qualité — Exigences à des fins réglementaires (ISO 13485:2003)	EN ISO 13485:2000 EN ISO 13488:2000	Date dépassée (31.7.2006)
	EN ISO 13485:2003/AC:2007		
CEN	EN 13532:2002 Exigences générales relatives aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro pour auto-test	_	
CEN	EN 13612:2002 Evaluation des performances des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro	_	
CEN	EN 13640:2002 Essais de stabilité des réactifs de diagnostic in vitro	_	
CEN	EN 13641:2002 Elimination ou réduction du risque d'infection relatif aux réactifs de diagnostic in vitro	_	
CEN	EN 13975:2003 Procédures d'échantillonnage utilisées pour l'acceptation des essais des dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Aspects statistiques	_	
CEN	EN 14136:2004 Utilisation des programmes d'évaluation externe de la qualité dans l'évaluation de la performance des procédures de diagnostic in vitro	_	
CEN	EN 14254:2004 Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Récipients à usage unique pour prélèvement humains non sanguins	_	
CEN	EN 14820:2004 Récipients à usage unique pour prélèvements de sang veineux humain	_	
CEN	EN ISO 14937:2000 Stérilisation des produits de santé — Exigences générales pour la caractérisation d'un agent stérilisant et pour le développement, la validation et la vérification de routine d'un processus de stérilisation pour dispositifs médicaux (ISO 14937:2000)	_	
CEN	EN ISO 14971:2007 Dispositifs médicaux — Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux (ISO 14971:2007)	EN ISO 14971:2000	9.3.2010
CEN	EN ISO 15197:2003 Systèmes d'essais de diagnostic in vitro — Exigences relatives aux systèmes d'autosurveillance de la glycémie destinés à la prise en charge du diabète sucré (ISO 15197:2003)	_	
CEN	EN ISO 15225:2000 Nomenclature — Spécifications pour un système de nomenclature des dispositifs médicaux destinés à l'échange de données réglementaires (ISO 15225:2000)	_	

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 17511:2003  Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Mesurage des grandeurs dans des échantillons d'origine biologique — Traçabilité métrologique des valeurs attribuées aux agents d'étalonnage et aux matériaux de contrôle (ISO 17511:2003)	_	
CEN	EN ISO 18153:2003  Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Mesurage des grandeurs dans des échantillons d'origine biologique — Traçabilité métrologique des valeurs de concentration catalytique des enzymes attribuées aux agents d'étalonnage et aux matériaux de contrôle (ISO 18153:2003)	_	
CEN	EN ISO 20776-1:2006 Systèmes d'essais en laboratoire et de diagnostic in vitro — Sensibilité in vitro des agents infectieux et évaluation des performances des dispositifs pour antibiogrammes — Partie 1: Méthode de référence pour la détermination de la sensibilité in vitro aux agents microbiens des bactéries aérobies à croissance rapide impliquées dans les maladies infectieuses (ISO 20776-1:2006)	_	

- (1) OEN: Organisme européen de normalisation:
  - CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tél. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (http://www.cen.eu)
  - CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tél. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (http://www.cenelec.org)
  - ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tél. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (http://www.etsi.org).
    - Note 1 D'une façon générale, la date de la cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait («dow») fixée par l'organisme européen de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.
    - Note 3 Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée (colonne 4) est constituée dès lors de la norme EN CCCC:YYYY et de ses amendements précédents le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. A la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

#### Avertissement:

- Toute information relative à la disponibilité des normes peut être obtenue soit auprès des organismes européens de normalisation, soit auprès des organismes nationaux de normalisation, dont la liste figure en annexe de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil (¹), modifiée par la directive 98/48/CE (²).
- La publication des références dans le Journal officiel de l'Union européenne n'implique pas que les normes soient disponibles dans toutes les langues communautaires.
- Cette liste remplace les listes précédentes publiées au Journal officiel de l'Union européenne. La Commission assure la mise à jour de la présente liste.

Pour de plus amples informations voir:

http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/

<sup>(1)</sup> JO L 204 du 21.7.1998, p. 37.

<sup>(2)</sup> JO L 217 du 5.8.1998, p. 18.

# Communication de la Commission dans le cadre de la mise en oeuvre de la directive 93/42/CEE du Conseil relative aux dispositifs médicaux

#### (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(Publication des titres et des références des normes harmonisées au titre de la directive)

(2007/C 186/06)

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 285:2006 Stérilisation — Stérilisateurs à la vapeur d'eau — Grands stérilisateurs	EN 285:1996	30.11.2008
CEN	EN 375:2001 Informations fournies par le fabricant avec les réactifs de diagnostic in vitro pour usage professionnel	_	
CEN	EN 376:2002 Informations fournies par le fabricant de réactifs pour le diagnostic in vitro pour l'utilisation comme auto-test	_	
CEN	EN 455-1:2000 Gants médicaux non réutilisables — Partie 1: Détection des trous — Prescriptions et essais	EN 455-1:1993	Date dépassée (30.4.2001)
CEN	EN 455-2:2000 Gants médicaux non réutilisables — Partie 2: Propriétés physiques: exigences et essais (Rectificatif Technique 1:1996 inclus)	EN 455-2:1995	Date dépassée (30.4.2001)
CEN	EN 455-3:2006 Gants médicaux non réutilisables — Partie 3: Exigences et essais pour évaluation biologique	EN 455-3:1999	30.6.2007
CEN	EN 556-1:2001 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage STERILE — Partie 1: Exigences relatives aux dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal	EN 556:1994 + A1:1998	Date dépassée (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006		
CEN	EN 556-2:2003 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage «STERILE» — Partie 2: Exigences pour les dispositifs médicaux préparés aseptiquement	_	
CEN	EN 591:2001 Notices d'utilisation des instruments pour le diagnostic in vitro pour usage professionnel	_	
CEN	EN 592:2002 Notice d'utilisation des instruments de diagnostic in vitro pour usage comme auto-test	_	
CEN	EN 737-1:1998 Systèmes de distribution de gaz médicaux — Partie 1: Prises murales pour gaz médicaux comprimés et pour le vide (aspiration)	_	
CEN	EN 737-4:1998 Systèmes de distribution de gaz médicaux — Partie 4: Prises murales pour systèmes d'évacuation des gaz d'anesthésie	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 738-4:1998 Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux — Partie 4: Détendeurs basse pression conçus pour le matériel médical	-	
	EN 738-4:1998/A1:2002	Note 3	Date dépassée (31.10.2002)
CEN	EN 739:1998 Flexibles de raccordement à basse pression pour utilisation avec les gaz médicaux	_	
	EN 739:1998/A1:2002	Note 3	Date dépassée (31.10.2002)
CEN	EN 740:1998 Systèmes d'anesthésie et leurs modules — Règles particulières	_	
	EN 740:1998/A1:2004	Note 3	Date dépassée (31.7.2004)
	EN 740:1998/AC:1998		
CEN	EN 794-1:1997 Ventilateurs pulmonaires — Partie 1: Prescriptions particulières des ventilateurs pour soins critiques	_	
	EN 794-1:1997/A1:2000	Note 3	Date dépassée (31.5.2001)
CEN	EN 794-3:1998 Ventilateurs pulmonaires — Partie 3: Règles particulières pour les ventilateurs d'urgence et de transport	_	
	EN 794-3:1998/A1:2005	Note 3	Date dépassée (31.12.2005)
CEN	EN 980:2003 Symboles graphiques utilisés pour l'étiquetage des dispositifs médicaux	EN 980:1996	Date dépassée (31.10.2003)
CEN	EN 1041:1998 Informations fournies par le fabricant avec les dispositifs médicaux	_	
CEN	EN 1060-1:1995 Tensiomètres non invasifs — Partie 1: Exigences générales	_	
	EN 1060-1:1995/A1:2002	Note 3	Date dépassée (30.11.2002)
CEN	EN 1060-2:1995 Tensiomètres non invasifs — Partie 2: Exigences complémentaires concernant les tensiomètres mécaniques	_	
CEN	EN 1060-3:1997 Tensiomètres non invasifs — Partie 3: Exigences complémentaires concernant les systèmes électromécaniques de mesure de la pression sanguine	_	
	EN 1060-3:1997/A1:2005	Note 3	Date dépassée (30.6.2006)



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformi de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 1060-4:2004 Tensiomètres non invasifs — Partie 4: Procédures pour déterminer la précision de l'ensemble du système des tensiomètres non invasifs automatiques	_	
CEN	EN 1089-3:2004 Bouteilles à gaz transportables — Identification de la bouteille à gaz (GPL exclu) — Partie 3: Code couleur	EN 1089-3:1997	Date dépassée (31.10.2004)
CEN	EN 1280-1:1997 Systèmes de remplissage spécifiques à l'agent pour évaporateurs d'anesthésie — Partie 1: Systèmes de remplissage à clavettes rectangulaires	_	
	EN 1280-1:1997/A1:2000	Note 3	Date dépassée (24.11.2000)
CEN	EN 1281-2:1995 Matériel respiratoire et d'anesthésie — Raccords coniques — Partie 2: Raccords à vis pouvant supporter un certain poids (ISO 5356-2:1987 modifiée)	_	
CEN	EN 1282-2:2005 Tubes de trachéostomie — Partie 2: Tubes pédiatriques (ISO 5366-3:2001, modifiée)	EN 1282-2:1997	Date dépassée (31.12.2005)
CEN	EN 1422:1997 Stérilisateurs à usage médical — Stérilisateurs à l'oxyde d'éthylène — Exigences et méthodes d'essai	_	
CEN	EN 1618:1997 Cathéters autres que les cathéters intravasculaires — Méthodes d'essai des propriétés communes	_	
CEN	EN 1639:2004 Art dentaire — Dispositifs médicaux pour l'art dentaire — Instruments	EN 1639:1996	Date dépassée (31.12.2004)
CEN	EN 1640:2004 Art dentaire — Dispositifs médicaux pour l'art dentaire — Matériel	EN 1640:1996	Date dépassée (31.12.2004)
CEN	EN 1641:2004 Art dentaire — Dispositifs médicaux pour l'art dentaire — Produits	EN 1641:1996	Date dépassée (31.12.2004)
CEN	EN 1642:2004 Art dentaire — Dispositifs médicaux pour l'art dentaire — Implants dentaires	EN 1642:1996	Date dépassée (31.12.2004)
CEN	EN 1707:1996 Assemblages coniques à 6 % (Luer) des seringues et aiguilles et de certains autres appareils à usage médical — Assemblages à verrouillage	_	
CEN	EN 1782:1998 Tubes trachéaux et raccords	_	
CEN	EN 1820:2005 Ballons réservoirs d'anesthésie (ISO 5362:2000, modifiée)	EN 1820:1997	Date dépassée (31.12.2005)
CEN	EN 1865:1999 Spécifications des brancards et équipements d'ambulances pour le transport des patients	-	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformi de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 1970:2000 Lits réglables pour les personnes handicapées — Exigences et méthodes d'essai	_	
	EN 1970:2000/A1:2005	Note 3	Date dépassée (30.9.2005)
CEN	EN 1985:1998 Aides à la marche — Prescriptions générales et méthodes d'essai	_	
CEN	EN ISO 4074:2002 Préservatifs masculins en latex de caoutchouc naturel — Exigences et méthodes d'essai (ISO 4074:2002)	EN 600:1996	Date dépassée (31.8.2005)
CEN	EN ISO 4135:2001 Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Vocabulaire (ISO 4135:2001)	EN ISO 4135:1996	Date dépassée (28.2.2002)
CEN	EN ISO 5356-1:2004 Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Raccords coniques — Partie 1: Raccords mâles et femelles (ISO 5356-1:2004)	EN 1281-1:1997	Date dépassée (30.11.2004)
CEN	EN ISO 5366-1:2004 Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Tube de trachéostomie — Partie 1: Tubes et raccords pour adultes (ISO 5366-1:2000)	EN 1282-1:1996	Date dépassée (31.1.2005)
CEN	EN ISO 5840:2005 Implants cardiovasculaires — Prothèses valvulaires (ISO 5840:2005)	EN 12006-1:1999	Date dépassée (30.6.2006)
CEN	EN ISO 7197:2006 Implants neurochirurgicaux — Systèmes de dérivation et composants stériles, non réutilisables, pour hydrocéphalie (ISO 7197:2006)	-	
CEN	EN ISO 7376:2003 Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Laryngoscopes pour intubation trachéale (ISO 7376:2003)	EN 1819:1997	Date dépassée (30.6.2004)
CEN	EN ISO 7396-1:2007 Réseaux de distribution de gaz médicaux — Partie 1: Réseaux de distribution de gaz médicaux comprimés et de vide (ISO 7396-1:2007)	EN 737-3:1998	30.4.2009
CEN	EN ISO 7396-2:2007 Réseaux de distribution de gaz médicaux — Partie 2: Réseaux d'évacuation de gaz d'anesthésie non réutilisables (ISO 7396-2:2007)	EN 737-2:1998	30.4.2009
CEN	EN ISO 7439:2002 Dispositifs intra-utérins contenant du cuivre — Exigences, essais (ISO 7439:2002)	_	
CEN	EN ISO 7886-3:2005 Seringues hypodermiques stériles, non réutilisables — Partie 3: Seringues auto- bloquantes pour vaccination à dose fixe (ISO 7886-3:2005)	_	
CEN	EN ISO 7886-4:2006 Seringues hypodermiques stériles, non réutilisables — Partie 4: Seringues avec dispositif empêchant la réutilisation (ISO 7886-4:2006)	_	
CEN	EN ISO 8185:1997 Humidificateurs médicaux — Exigences générales relatives aux systèmes d'humi- dification (ISO 8185:1997)	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformit de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 8359:1996 Concentrateurs d'oxygène à usage médical — Prescriptions de sécurité (ISO 8359:1996)	_	
CEN	EN ISO 8536-4:2007 Matériel de perfusion à usage médical — Partie 4: Appareils de perfusion non réutilisables, à alimentation par gravité (ISO 8536-4:2007)	_	
CEN	EN ISO 8835-4:2004 Systèmes d'anesthésie par inhalation — Partie 4: Dispositifs d'alimentation en vapeur anesthésique (ISO 8835-4:2004)	_	
	EN ISO 8835-4:2004/AC:2006		
CEN	EN ISO 8835-5:2004 Systèmes d'anesthésie par inhalation — Partie 5: Ventilateurs d'anesthésie (ISO 8835-5:2004)	_	
	EN ISO 8835-5:2004/AC:2006		
CEN	EN ISO 9360-1:2000 Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Echangeurs de chaleur et d'humidité (ECH) utilisés pour humidifier les gaz respirés par les êtres humains — Partie 1: ECH pour utilisation avec des volumes courants d'au moins 250 ml (ISO 9360-1:2000)	_	
CEN	EN ISO 9360-2:2002  Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire — Echangeurs de chaleur et d'humidité (ECH) utilisés pour humidifier les gaz respirés par les êtres humains — Partie 2: ECH pour utilisation avec des patients trachéotomisés ayant des volumes courants d'au moins 250 ml (ISO 9360-2:2001)	_	
CEN	EN ISO 9713:2004 Implants neurochirurgicaux — Clips intracrâniens pour anévrisme à autofermeture (ISO 9713:2002)	_	
CEN	EN ISO 9919:2005 Appareils électromédicaux — Règles particulières de sécurité et performances essentielles du matériel utilisé pour les oxymètres de pouls à usage médical (ISO 9919:2005)	EN 865:1997	Date dépassée (30.9.2005)
CEN	EN ISO 10079-1:1999 Matériel d'aspiration médicale — Partie 1: Appareils électrique d'aspiration — Prescriptions de sécurité (ISO 10079-1:1999)	EN ISO 10079-1:1996	Date dépassée (29.2.2000)
CEN	EN ISO 10079-2:1999 Appareils d'aspiration médicale — Partie 2: Appareils d'aspiration manuelle (ISO 10079-2:1999)	EN ISO 10079-2:1996	Date dépassée (29.2.2000)
CEN	EN ISO 10079-3:1999 Appareils d'aspiration médicale — Partie 3: Appareils d'aspiration alimentés par une source de vide ou de pression (ISO 10079-3:1999)	EN ISO 10079-3:1996	Date dépassée (29.2.2000)
CEN	EN ISO 10328:2006 Prothèses — Essais portant sur la structure des prothèses de membres inférieurs — Exigences et méthodes d'essai (ISO 10328:2006)	-	
CEN	EN ISO 10524-1:2006 Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux — Partie 1: Détendeurs et détendeurs-débimètres (ISO 10524-1:2006)	EN 738-1:1997	31.10.2008



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 10524-2:2006 Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux — Partie 2: Détendeurs de rampes et de canalisations (ISO 10524-2:2005)	EN 738-2:1998	31.10.2008
CEN	EN ISO 10524-3:2006 Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux — Partie 3: Détendeurs intégrés dans les robinets des bouteilles de gaz (ISO 10524-3:2005)	EN 738-3:1998	31.10.2008
CEN	EN ISO 10535:2006 Lève-personnes pour transférer des personnes handicapées — Exigences et méthodes d'essai (ISO 10535:2006)	EN ISO 10535:1998	30.6.2007
CEN	EN ISO 10555-1:1996 Cathéters intravasculaires stériles, non réutilisables — Partie 1: Prescriptions générales (ISO 10555-1:1995)	_	
	EN ISO 10555-1:1996/A1:1999	Note 3	Date dépassée (31.1.2000)
	EN ISO 10555-1:1996/A2:2004	Note 3	Date dépassée (30.11.2004)
CEN	EN ISO 10651-2:2004 Ventilateurs pulmonaires à usage médical — Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles — Partie 2: Ventilateurs pour soins à domicile pour patients dépendants (ISO 10651-2:2004)	EN 794-2:1997	Date dépassée (31.1.2005)
CEN	EN ISO 10651-4:2002 Ventilateurs pulmonaires — Partie 4: Exigences relatives aux ressuscitateurs à puissance motrice manuelle (ISO 10651-4:2002)	_	
CEN	EN ISO 10651-6:2004 Ventilateurs pulmonaires à usage médical — Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles — Partie 6: Dispositifs d'assistance respiratoire à domicile (ISO 10651-6:2004)	_	
CEN	EN ISO 10993-1:2003 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 1: Evaluation et essais (ISO 10993-1:2003)	_	
CEN	EN ISO 10993-3:2003 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 3: Essais concernant la génotoxicité, la cancérogénicité et la toxicité sur la reproduction (ISO 10993-3:2003)	EN 30993-3:1993	Date dépassée (30.4.2004)
CEN	EN ISO 10993-4:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 4: Choix des essais concernant les interactions avec le sang (ISO 10993-4:2002)	EN 30993-4:1993	Date dépassée (30.4.2003)
	EN ISO 10993-4:2002/A1:2006	Note 3	Date dépassée (31.1.2007)
CEN	EN ISO 10993-5:1999 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 5: Essais concernant la cytotoxicité in vitro (ISO 10993-5:1999)	EN 30993-5:1994	Date dépassée (30.11.1999)
CEN	EN ISO 10993-6:2007 Évaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 6: Essais concernant les effets locaux après implantation (ISO 10993-6:2007)	EN 30993-6:1994	31.10.2007



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 10993-9:1999 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 9: Cadre pour l'identification et la quantification des produits potentiels de dégradation (ISO 10993-9:1999)	_	
CEN	EN ISO 10993-10:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 10: Essais d'irritation et d'hypersensibilité retardée (ISO 10993-10:2002)	EN ISO 10993-10:1995	Date dépassée (31.3.2003)
	EN ISO 10993-10:2002/A1:2006	Note 3	Date dépassée (31.1.2007)
CEN	EN ISO 10993-11:2006 Évaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 11: Essais de toxicité systémique (ISO 10993-11:2006)	EN ISO 10993-11:1995	Date dépassée (28.2.2007)
CEN	EN ISO 10993-12:2004 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 12: Préparation des échantillons et matériaux de référence (ISO 10993-12:2002)	EN ISO 10993-12:1996	Date dépassée (31.5.2005)
CEN	EN ISO 10993-13:1998 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 13: Identification et quantification de produits de dégradation de dispositifs médicaux à base de polymères (ISO 10993-13:1998)	_	
CEN	EN ISO 10993-14:2001 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 14: Identification et quantification des produits de dégradation des céramiques (ISO 10993-14:2001)	_	
CEN	EN ISO 10993-15:2000 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 15: Identification et quantification des produits de dégradation issus des métaux et alliages (ISO 10993-15:2000)	_	
CEN	EN ISO 10993-16:1997 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 16: Conception des études toxicocinétiques des produits de dégration et des substances relargables (ISO 10993-16:1997)	_	
CEN	EN ISO 10993-17:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 17: Etablissement des limites admissibles des substances relargables (ISO 10993-17:2002)	_	
CEN	EN ISO 10993-18:2005 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 18: Caractérisation chimique des matériaux (ISO 10993-18:2005)	_	
CEN	EN ISO 11135-1:2007 Stérilisation des produits de santé — Oxyde d'éthylène — Partie 1: Exigences de développement, de validation et de contrôle de routine d'un processus de stérilisation pour des dispositifs médicaux (ISO 11135-1:2007)	EN 550:1994	31.5.2010
CEN	EN ISO 11137-1:2006 Stérilisation des produits de santé — Irradiation — Partie 1: Exigences relatives à la mise au point, à la validation et au contrôle de routine d'un procédé de stérilisation pour les dispositifs médicaux (ISO 11137-1:2006)	EN 552:1994	30.4.2009
CEN	EN ISO 11137-2:2007 Stérilisation des produits de santé — Irradiation — Partie 2: Établissement de la dose stérilisante (ISO 11137-2:2006, version corrigée 1.8.2006)	EN 552:1994	31.5.2010



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformit de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 11138-2:2006 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs biologiques — Partie 2: Indicateurs biologiques pour la stérilisation à l'oxyde d'éthylène (ISO 11138-2:2006)	_	
CEN	EN ISO 11138-3:2006 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs biologiques — Partie 3: Indicateurs biologiques pour la stérilisation à la chaleur humide (ISO 11138-3:2006)	-	
CEN	EN ISO 11140-1:2005 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs chimiques — Partie 1: Exigences générales (ISO 11140-1:2005)	EN 867-2:1997	Date dépassée (31.1.2006)
CEN	EN ISO 11140-3:2007 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs chimiques — Partie 3: Systèmes d'indicateurs de Classe 2 pour utilisation lors de l'essai de Bowie et Dick de péné- tration de la vapeur (ISO 11140-3:2007)	EN 867-3:1997	30.9.2007
CEN	EN ISO 11197:2004 Gaines techniques à usage médical (ISO 11197:2004)	EN 793:1997	Date dépassée (30.6.2005)
CEN	EN ISO 11607-1:2006 Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal — Partie 1: Exigences relatives aux matériaux, aux systèmes de barrière stérile et aux systèmes d'emballage (ISO 11607-1:2006)	EN 868-1:1997	Date dépassée (30.4.2007)
CEN	EN ISO 11607-2:2006 Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal — Partie 2: Exigences de validation pour les procédés de formage, scellage et assemblage (ISO 11607-2:2006)	-	
CEN	EN ISO 11737-1:2006 Stérilisation des dispositifs médicaux — Méthodes microbiologiques — Partie 1: Détermination d'une population de micro-organismes sur des produits (ISO 11737-1:2006)	EN 1174-1:1996 EN 1174-3:1996 EN 1174-2:1996	Date dépassée (31.10.2006)
CEN	EN ISO 11810-2:2007 Lasers et équipements associés aux lasers — Méthode d'essai et classification de la résistance au laser pour des draps chirurgicaux et/ou des couvertures de protection des patients — Partie 2: Inflammation secondaire (ISO 11810-2:2007)	EN ISO 11810:2002	30.11.2007
CEN	EN ISO 11979-8:2006 Implants ophtalmiques — Lentilles intraoculaires — Partie 8: Exigences fondamentales (ISO 11979-8:2006)	EN 13503-8:2000	Date dépassée (31.1.2007)
CEN	EN ISO 11990:2003 Optique et instruments d'optique — Lasers et équipements associés aux lasers — Détermination de la résistance au laser des tubes trachéaux (ISO 11990:2003)	EN ISO 11990:1999	Date dépassée (31.10.2003)
CEN	EN 12006-2:1998 Implants chirurgicaux non actifs — Exigences particulières pour les implants cardio-vasculaires — Partie 2: Prothèses vasculaires y compris les conduits valvulés	_	
CEN	EN 12006-3:1998 Implants chirurgicaux non-actifs — Exigences particulières relatives aux implants cardiaques et vasculaires — Partie 3: Dispositifs endovasculaires	_	
CEN	EN 12010:1998 Implants chirurgicaux non actifs — Prothèses articulaires — Exigences particulières	-	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 12011:1998 L'instrumentation devant être utilisée en association avec les implants chirurgicaux non actifs — Exigences générales	_	
CEN	EN 12182:1999 Aides techniques pour personnes handicapées — Exigences générales et méthodes d'essai	-	
CEN	EN 12322:1999 Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro — Milieux de culture de microbiologie — Critères de performance des milieux de culture	_	
	EN 12322:1999/A1:2001	Note 3	Date dépassée (30.4.2002)
CEN	EN 12342:1998 Tubes (tuyaux) respiratoires destinés à être utilisés avec des appareils d'anesthésie et des ventilateurs	_	
CEN	EN 12442-1:2000 Tissus animaux et leurs dérivés utilisés dans la fabrication des dispositifs médicaux — Partie 1: Analyse et gestion des risques	-	
CEN	EN 12442-2:2000 Tissus animaux et leurs dérivés utilisés dans la fabrication des dispositifs médicaux — Partie 2: Contrôles de l'origine, de la collecte et du traitement	_	
CEN	EN 12442-3:2000 Tissus animaux et leurs dérivés utilisés dans la fabrication des dispositifs médicaux — Partie 3: Validation de l'élimination et/ou de l'inactivation des virus et autres agents transmissibles	_	
CEN	EN 12470-1:2000 Thermomètres médicaux — Partie 1: Thermomètres à dilatation de liquide métallique dans une gaine de verre, avec dispositif à maximum	-	
CEN	EN 12470-2:2000 Thermomètres médicaux — Partie 2: Thermomètres à changement de phase (matrice à points)	_	
CEN	EN 12470-3:2000 Thermomètres médicaux — Partie 3: Performances des thermomètres électriques compacts (à comparaison et à extrapolation) avec dispositif à maximum	_	
CEN	EN 12470-4:2000 Thermomètres médicaux — Partie 4: Fonctionnement des thermomètres électriques de mesurage continu	_	
CEN	EN 12470-5:2003 Thermomètres médicaux — Partie 5: Performance des thermomètres auriculaires (avec dispositif à maximum)	_	
CEN	EN 12563:1998 Implants chirurgicaux non actifs — Prothèses de l'articulation de la hanche — Exigences spécifiques relatives aux prothèses de l'articulation de la hanche	_	
CEN	EN 12564:1998 Implants chirurgicaux non actifs — Prothèses de l'articulation du genou — Exigences spécifiques relatives aux prothèses de l'articulation du genou	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformite de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 12870:2004 Optique ophtalmique — Montures de lunettes — Exigences et méthodes d'essai (ISO 12870:2004)	EN ISO 12870:1997	Date dépassée (28.2.2005)
	EN ISO 12870:2004/AC:2005		
CEN	EN 13014:2000 Raccordements pour tubes à prélèvement de gaz du matériel respiratoire et anes- thésique	_	
CEN	EN 13060:2004 Petits stérilisateurs à la vapeur d'eau	_	
CEN	EN 13220:1998 Dispositifs à débitmètre pour prises murales des réseaux de distribution de gaz médicaux	_	
CEN	EN 13328-1:2001 Filtres des sytèmes respiratoires utilsés en anesthésie et soins respiratoires — Partie 1: Méthode d'essai avec une solution saline pour l'évaluation des performances de filtration	_	
CEN	EN 13328-2:2002 Filtres pour systèmes respiratoires utilisés en anesthésie et soins respiratoires — Partie 2: Propriétés autres que la filtration		
	EN 13328-2:2002/A1:2003	Note 3	Date dépassée (30.6.2004)
CEN	EN ISO 13485:2003 Dispositifs médicaux — Systèmes de manegement de la qualité — Exigences à des fins réglementaires (ISO 13485:2003)	EN ISO 13485:2000 EN ISO 13488:2000	Date dépassée (31.7.2006)
	EN ISO 13485:2003/AC:2007	EN 46003:1999	31.7.2009
CEN	EN 13544-1:2007 Matériel respiratoire thérapeutique — Partie 1: Systèmes de nébulisation et leurs composants	EN 13544-1:2001	31.10.2007
CEN	EN 13544-2:2002 Equipement de thérapie respiratoire — Partie 2: Tubes et raccords	_	
CEN	EN 13544-3:2001 Appareils de thérapie respiratoire — Partie 3: Dispositifs d'entrainement d'air	I	
CEN	EN 13624:2003 Antiseptiques et désinfectants chimiques — Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité fongicide des désinfectants chimiques utilisés pour les instruments en médecine — Méthode d'essai et exigences (phase 2, étape 1)		
CEN	EN 13718-1:2002 Ambulances aériennes, maritimes et de terrain difficile — Partie 1: Exigences relatives à l'interface de dispositifs médicaux assurant la continuité des soins	_	
CEN	EN 13726-1:2002 Méthodes d'essai pour pansements primaires — Partie 1: Absorption	_	
CEN	EN 13726-2:2002 Méthodes d'essai pour les pansements primaires en contact avec la plaie — Partie 2: Perméabilité à la vapeur d'eau des pansements comprenant un film perméable	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformit de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 13727:2003  Antiseptiques et désinfectants chimiques — Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité bactéricide des désinfectants chimiques pour les instruments utilisés en médicine — Méthode d'essai et exigences (Phase 2, Étape 1)	_	
CEN	EN 13795-1:2002 Champs chirurgicaux, casaques et tenues de bloc, utilisés en tant que dispositifs médicaux, pour les patients, le personnel et les équipements — Partie 1: Exigences générales pour les fabricants, les prestataires et les produits	_	
CEN	EN 13795-2:2004 Champs chirurgicaux, casaques et tenues de blocs, utilisés comme dispositifs médicaux, pour les patients, le personnel médical et les équipements — Partie 2: Méthodes d'essai	_	
CEN	EN 13795-3:2006 Champs chirurgicaux, casaques et tenues de bloc utilisés en tant que dispositifs médicaux pour les patients, le personnel et les équipements — Partie 3: Exigences et niveaux de performance	_	
CEN	EN 13824:2004 Stérilisation des dispositifs médicaux — Traitement aseptique des dispositifs médicaux liquides — Exigences	_	
CEN	EN 13826:2003 Spiromètre permettant la mesure du débit de pointe expiratoire	_	
CEN	EN 13867:2002 Concentrés pour hémodialyse et thérapies associées	_	
CEN	EN 13976-1:2003 Systèmes de sauvetage — Transport d'incubateurs — Partie 1: Conditions d'interface	_	
CEN	EN 13976-2:2003 Systémes de sauvetage — Transport d'incubateurs — Partie 2: Exigences relatives au systéme	_	
CEN	EN 14079:2003 Dispositifs médicaux non actifs — Exigences de performance et méthodes d'essais pour la gaze de coton absorbante et la gaze de coton et viscose absorbante	_	
CEN	EN ISO 14155-1:2003 Investigation clinique des dispositifs médicaux pour sujets humains — Partie 1: Exigences générales (ISO 14155-1:2003)	EN 540:1993	Date dépassée (31.8.2003)
CEN	EN ISO 14155-2:2003 Investigation clinique des dispositifs médicaux sur les sujets humains — Partie 2: Plan d'investigation clinique (ISO 14155-2:2003)	-	
CEN	EN ISO 14160:1998 Stérilisation des dispositifs médicaux non réutilisables contenant des matières d'origine animale — Validation et contrôle de routine de la stérilisation par agents stérilisants chimiques liquides (ISO 14160:1998)	_	
CEN	EN 14180:2003 Stérilisateurs à usage médical — Stérilisateurs à la vapeur et au formaldéhyde à basse température — Exigences et essais	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformit de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 14299:2004 Implants chirurgicaux non actifs — Exigences particulières s'appliquant aux implants cardiaques et vasculaires — Exigences spécifiques relatives aux endoprothèses artérielles	_	
CEN	EN 14348:2005 Antiseptiques et désinfectants chimiques — Essai quantitatif en suspension pour l'evaluation de l'activité mycobactéricide des désinfectants chimiques utilisés en médecine humaine et incluant les désinfectants pour dispositifs médicaux — Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)	_	
CEN	EN ISO 14408:2005 Tubes trachéaux destinés aux opérations laser — Exigences relatives au marquage et aux informations d'accompagnement (ISO 14408:2005)	_	
CEN	EN ISO 14534:2002 Optique ophtalmique — Lentilles de contact et produits d'entretien des lentilles de contact — Exigences fondamentales (ISO 14534:2002)	EN ISO 14534:1997	Date dépassée (31.12.2002)
CEN	EN 14561:2006 Désinfectants chimiques et antiseptiques — Essai quantitatif de porte germe pour l'évaluation de l'activité bactéricide pour instruments utilisés en médecine humaine — Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)	_	
CEN	EN 14562:2006 Désinfectants et antiseptiques chimiques — Essai quantitatif de porte germe pour l'évaluation de l'activité fongicide ou levuricide pour instruments utilisés en médecine humaine — Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)	_	
CEN	EN ISO 14602:1998 Implants chirurgicaux non actifs — Implants pour ostéosynthèse — Exigences particulières (ISO 14602:1998)	_	
CEN	EN ISO 14607:2007 Implants chirurgicaux non actifs — Implants mammaires — Exigences particulières (ISO 14607:2007)	_	
CEN	EN ISO 14630:2005 Implants chirurgicaux non actifs — Exigences générales (ISO 14630:2005)	EN ISO 14630:1997	Date dépassée (30.11.2005)
CEN	EN 14683:2005 Masques chirurgicaux — Exigences et méthodes d'essai	_	
CEN	EN ISO 14889:2003 Optique ophtalmique — Verres de lunettes — Exigences fondamentales relatives aux verres finis non détourés (ISO 14889:2003)	EN ISO 14889:1997	Date dépassée (30.11.2003)
CEN	EN 14931:2006 Chambres hyperbares à occupation humaine — Chambres hyperbares multiplaces à usage thérapeutique — Performances, exigences de sécurité et essais	_	
CEN	EN ISO 14937:2000 Stérilisation des produits de santé — Exigences générales pour la caractérisation d'un agent stérilisant et pour le développement, la validation et la vérification de routine d'un processus de stérilisation pour dispositifs médicaux (ISO 14937:2000)	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformit de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 14971:2007 Dispositifs médicaux — Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux (ISO 14971:2007)	EN ISO 14971:2000	09.03.2010
CEN	EN ISO 15001:2004 Matériel d'anesthésie et respiratoire — Compatibilité avec l'oxygène (ISO 15001:2003)	-	
CEN	EN ISO 15004-1:2006 Instruments ophtalmiques — Exigences fondamentales et méthodes d'essai — Partie 1: Exigences générales applicables à tous les instruments ophtalmiques (ISO 15004-1:2006)	EN ISO 15004:1997	Date dépassée (31.12.2006)
CEN	EN ISO 15225:2000 Nomenclature — Spécifications pour un système de nomenclature des dispositifs médicaux destinés à l'échange de données réglementaires (ISO 15225:2000)	_	
	EN ISO 15225:2000/A1:2004	Note 3	Date dépassée (31.8.2004)
CEN	EN 15424:2007 Stérilisation des dispositifs médicaux — Vapeur d'eau à basse température et au formaldéhyde — Exigences pour le développement, la validation et le contrôle de routine des procédés de stérilisation	_	
CEN	EN ISO 15747:2005 Récipients en plastique pour injections intraveineuses (ISO 15747:2003)	-	
CEN	EN ISO 15883-1:2006 Laveurs désinfecteurs — Partie 1: Exigences générales, termes et définitions et essais (ISO 15883-1:2006)	_	
CEN	EN ISO 15883-2:2006 Laveurs désinfecteurs — Partie 2: Exigences et essais pour laveurs désinfecteurs destinés à la désinfection thermique des instruments chirurgicaux, du matériel d'anesthésie, des bacs, plats, récipients, ustensiles de la verrerie, etc. (ISO 15883-2:2006)	_	
CEN	EN ISO 15883-3:2006 Laveurs désinfecteurs — Partie 3: Exigences et essais pour laveurs désinfecteurs destinés à la désinfection thermique de récipients à déjections humaines (ISO 15883-3:2006)	_	
CEN	EN ISO 16201:2006 Aides techniques pour personnes avec un handicap — Systèmes de commande à distance pour la vie quotidienne (ISO 16201:2006)	_	
CEN	EN ISO 17510-1:2002 Thérapie respiratoire de l'apnée du sommeil — Partie 1: Dispositifs de thérapie respiratoire de l'apnée du sommeil (ISO 17510-1:2002)	_	
CEN	EN ISO 17510-2:2003 Thérapie respiratoire de l'apnée du sommeil — Partie 2: Masques et accessoires thérapeutiques (ISO 17510-2:2003)	_	



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conform de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 17664:2004 Stérilisation des dispositifs médicaux — Informations devant être fournies par le fabricant pour le processus de re-stérilisation des dispositifs médicaux (ISO 17664:2004)	_	
CEN	EN ISO 17665-1:2006 Stérilisation des produits de santé — Chaleur humide — Partie 1: Exigences pour le développement, la validation et le contrôle de routine d'un procédé de stérilisa- tion des dispositifs médicaux (ISO 17665-1:2006)	EN 554:1994	31.8.2009
CEN	EN ISO 18777:2005 Systèmes transportables d'oxygène liquide à usage médical — Exigences particulières (ISO 18777:2005)	_	
CEN	EN ISO 18778:2005 Matériel respiratoire — Moniteurs pour enfants — Exigences particulières (ISO 18778:2005)	1	
CEN	EN ISO 18779:2005 Economiseurs médicaux d'oxygène et de mélanges oxygénés — Exigences particulières (ISO 18779:2005)	-	
CEN	EN ISO 19054:2006 Systèmes de rails de support pour appareils médicaux (ISO 19054:2005)	EN 12218:1998	30.6.2008
CEN	EN 20594-1:1993 Assemblages coniques à 6 % (Luer) des seringues et aiguilles et de certains autres appareils à usage médical — Partie 1: Spécifications générales (ISO 594-1:1986)	_	
	EN 20594-1:1993/A1:1997	Note 3	Date dépassée (31.5.1998)
CEN	EN ISO 21171:2006 Gants à usage médical — Détermination de la poudre de surface amovible (ISO 21171:2006)	_	
CEN	EN ISO 21647:2004 Appareils électromédicaux — Prescriptions particulières relatives à la sécurité et aux performances de base des moniteurs de gaz respiratoires (ISO 21647:2004)	EN 864:1996 EN ISO 11196:1997 EN 12598:1999	Date dépassée (31.5.2005)
	EN ISO 21647:2004/AC:2006		
CEN	EN ISO 21649:2006 Injecteurs sans aiguille à usage médical — Exigences et méthodes d'essai (ISO 21649:2006)	-	
CEN	EN ISO 21969:2006 Raccords flexibles haute pression pour utilisation avec les systèmes de gaz médicaux (ISO 21969:2005)	EN 13221:2000	31.12.2007
CEN	EN ISO 22523:2006 Prothèses de membre externes et orthèses externes — Exigences et méthodes d'essai (ISO 22523:2006)	EN 12523:1999	Date dépassée (30.4.2007)
CEN	EN ISO 22610:2006 Champs chirurgicaux, casaques et tenues de bloc, utilisés en tant que dispositifs médicaux, pour les patients, le personnel et les équipements — Méthode d'essai de résistance à la pénétration de la barrière bactérienne à l'état humide (ISO 22610:2006)	-	

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 22612:2005 Vêtements de protection contre les agents infectieux — Méthode d'essai pour la résistance à la pénétration microbienne sèche (ISO 22612:2005)	_	
CEN	EN ISO 22675:2006 Prothèses — Essais d'articulations cheville-pied et unités de pied — Exigences et méthodes d'essai (ISO 22675:2006)	_	
CEN	EN 27740:1992 Instruments chirurgicaux, bistouris à lames détachables, dimensions d'assemblage (ISO 7740:1985)	_	
	EN 27740:1992/A1:1997	Note 3	Date dépassée (31.5.1998)

- OEN: Organisme européen de normalisation:

  - CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (http://www.cen.eu)
    CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, tel. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (http://www.cenelec.org)
    ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (http://www.etsi.org)
    - Note 1 D'une façon générale, la date de la cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait («dow») fixée par l'organisme européen de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.
    - Note 3 Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée (colonne 4) est constituée dès lors de la norme EN CCCCC:YYYY et de ses amendements précédents le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. A la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

#### Avertissement:

- Toute information relative à la disponibilité des normes peut être obtenue soit auprès des organismes européens de normalisation, soit auprès des organismes nationaux de normalisation, dont la liste figure en annexe de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil (¹), modifiée par la directive 98/48/CE (2).
- La publication des références dans le Journal officiel de l'Union européenne n'implique pas que les normes soient disponibles dans toutes les langues communautaires.
- Cette liste remplace les listes précédentes publiées au Journal officiel de l'Union européenne. La Commission assure la mise à jour de la présente liste.

Pour de plus amples informations voir:

http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/

<sup>(1)</sup> JO L 204 du 21.7.1998, p. 37.

<sup>(2)</sup> JO L 217 du 5.8.1998, p. 18.

# Communication de la Commission dans le cadre de la mise en œuvre de la directive 90/385/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux dispositifs médicaux implantables actifs

#### (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(Publication des titres et des références des normes harmonisées au titre de la directive)

(2007/C 186/07)

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomp- tion de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN 556-1:2001 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage «STERILE» — Partie 1: Exigences relatives aux dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal	EN 556:1994 + A1:1998	Date dépassée (30.4.2002)
	EN 556-1:2001/AC:2006		
CEN	EN 556-2:2003 Stérilisation des dispositifs médicaux — Exigences relatives aux dispositifs médicaux en vue d'obtenir l'étiquetage «STERILE» — Partie 2: Exigences pour les dispositifs médicaux préparés aseptiquement	_	
CEN	EN 980:2003 Symboles graphiques utilisés pour l'étiquetage des dispositifs médicaux	EN 980:1996	Date dépassée (31.10.2003)
CEN	EN 1041:1998 Informations fournies par le fabricant avec les dispositifs médicaux	_	
CEN	EN ISO 10993-1:2003 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 1: Evaluation et essais (ISO 10993-1:2003)	_	
CEN	EN ISO 10993-4:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 4: Choix des essais concernant les interactions avec le sang (ISO 10993-4:2002)	EN 30993-4:1993	Date dépassée (30.4.2003)
	EN ISO 10993-4:2002/A1:2006	Note 3	Date dépassée (31.1.2007)
CEN	EN ISO 10993-5:1999 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 5: Essais concernant la cytotoxicité in vitro (ISO 10993-5:1999)	EN 30993-5:1994	Date dépassée (30.11.1999)
CEN	EN ISO 10993-6:2007 Évaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 6: Essais concernant les effets locaux après implantation (ISO 10993-6:2007)	EN 30993-6:1994	31.10.2007
CEN	EN ISO 10993-9:1999 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 9: Cadre pour l'identification et la quantification des produits potentiels de dégradation (ISO 10993-9:1999)	_	
CEN	EN ISO 10993-10:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 10: Essais d'irritation et d'hypersensibilité retardée (ISO 10993-10:2002)	EN ISO 10993-10:1995	Date dépassée (31.3.2003)
	EN ISO 10993-10:2002/A1:2006	Note 3	Date dépassée (31.1.2007)



OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomption de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 10993-11:2006 Évaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 11: Essais de toxicité systémique (ISO 10993-11:2006)	EN ISO 10993-11:1995	Date dépassée (28.2.2007)
CEN	EN ISO 10993-12:2004 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 12: Préparation des échantillons et matériaux de référence (ISO 10993-12:2002)	EN ISO 10993-12:1996	Date dépassée (31.5.2005)
CEN	EN ISO 10993-13:1998 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 13: Identification et quantification de produits de dégradation de dispositifs médicaux à base de polymères (ISO 10993-13:1998)	_	
CEN	EN ISO 10993-16:1997 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 16: Conception des études toxicocinétiques des produits de dégration et des substances relargables (ISO 10993-16:1997)	_	
CEN	EN ISO 10993-17:2002 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 17: Etablissement des limites admissibles des substances relargables (ISO 10993-17:2002)	-	
CEN	EN ISO 10993-18:2005 Evaluation biologique des dispositifs médicaux — Partie 18: Caractérisation chimique des matériaux (ISO 10993-18:2005)	_	
CEN	EN ISO 11135-1:2007 Stérilisation des produits de santé — Oxyde d'éthylène — Partie 1: Exigences de développement, de validation et de contrôle de routine d'un processus de stérilisation pour des dispositifs médicaux (ISO 11135-1:2007)	EN 550:1994	31.5.2010
CEN	EN ISO 11137-1:2006 Stérilisation des produits de santé — Irradiation — Partie 1: Exigences relatives à la mise au point, à la validation et au contrôle de routine d'un procédé de stérilisation pour les dispositifs médicaux (ISO 11137-1:2006)	EN 552:1994	30.4.2009
CEN	EN ISO 11137-2:2007 Stérilisation des produits de santé — Irradiation — Partie 2: Établissement de la dose stérilisante (ISO 11137-2:2006, version corrigée 2006-08-01)	EN 552:1994	31.5.2010
CEN	EN ISO 11138-2:2006 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs biologiques — Partie 2: Indicateurs biologiques pour la stérilisation à l'oxyde d'éthylène (ISO 11138-2:2006)	_	
CEN	EN ISO 11138-3:2006 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs biologiques — Partie 3: Indicateurs biologiques pour la stérilisation à la chaleur humide (ISO 11138-3:2006)	_	
CEN	EN ISO 11140-1:2005 Stérilisation des produits de santé — Indicateurs chimiques — Partie 1: Exigences générales (ISO 11140-1:2005)	_	
CEN	EN ISO 11607-1:2006 Emballages des dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal — Partie 1: Exigences relatives aux matériaux, aux systèmes de barrière stérile et aux systèmes d'emballage (ISO 11607-1:2006)	EN 868-1:1997	Date dépassée (30.4.2007)

OEN (¹)	Référence et titre de la norme harmonisée (et document de référence)	Référence de la norme remplacée	Date de cessation de la présomp- tion de conformité de la norme remplacée (Note 1)
CEN	EN ISO 11737-1:2006 Stérilisation des dispositifs médicaux — Méthodes microbiologiques — Partie 1: Détermination d'une population de micro-organismes sur des produits (ISO 11737-1:2006)	EN 1174-3:1996 EN 1174-2:1996 EN 1174-1:1996	Date dépassée (31.10.2006)
CEN	EN ISO 13485:2003 Dispositifs médicaux — Systèmes de manegement de la qualité — Exigences à des fins réglementaires (ISO 13485:2003)	EN ISO 13488:2000 EN ISO 13485:2000	Date dépassée (31.7.2006)
	EN ISO 13485:2003/AC:2007		
CEN	EN 13824:2004 Stérilisation des dispositifs médicaux — Traitement aseptique des dispositifs médicaux liquides — Exigences	-	
CEN	EN ISO 14155-1:2003 Investigation clinique des dispositifs médicaux pour sujets humains — Partie 1: Exigences générales (ISO 14155-1:2003)	EN 540:1993	Date dépassée (31.8.2003)
CEN	EN ISO 14155-2:2003 Investigation clinique des dispositifs médicaux sur les sujets humains — Partie 2: Plan d'investigation clinique (ISO 14155-2:2003)	_	
CEN	EN ISO 14971:2007 Dispositifs médicaux — Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux (ISO 14971:2007)	EN ISO 14971:2000	9.3.2010
CEN	EN ISO 17665-1:2006 Stérilisation des produits de santé — Chaleur humide — Partie 1: Exigences pour le développement, la validation et le contrôle de routine d'un procédé de stérilisation des dispositifs médicaux (ISO 17665-1:2006)	EN 554:1994	31.8.2009
CEN	EN 45502-1:1997 Dispositifs médicaux implantables actifs — Partie 1: Règles générales de sécurité, marquage et informations fournies par le fabricant	-	
CEN	EN 45502-2-1:2004 Dispositifs médicaux implantables actifs — Partie 2-1: Règles particulières pour les dispositifs médicaux implantables actifs destinés à traiter la bradyarythmie (stimulateurs cardiaques)	-	

(1) OEN: Organisme européen de normalisation:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tél. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (http://www.cen.eu)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tél. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 19 (http://www.cenelec.org)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tél. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (http://www.etsi.org).

Note 1 D'une façon générale, la date de la cessation de la présomption de conformité sera la date du retrait («dow») fixée par l'organisme européen de normalisation. L'attention des utilisateurs de ces normes est cependant attirée sur le fait qu'il peut en être autrement dans certains cas exceptionnels.

Note 3 Dans le cas d'amendements, la norme de référence est EN CCCCC:YYYY, ses amendements précédents le cas échéant et le nouvel amendement cité. La norme remplacée (colonne 4) est constituée dès lors de la norme EN CCCC:YYYY et de ses amendements précédents le cas échéant, mais sans le nouvel amendement cité. A la date précisée, la norme remplacée cesse de donner la présomption de conformité aux exigences essentielles de la directive.

#### Avertissement:

— Toute information relative à la disponibilité des normes peut être obtenue soit auprès des organismes européens de normalisation, soit auprès des organismes nationaux de normalisation, dont la liste figure en annexe de la directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil (¹), modifiée par la directive 98/48/CE (²).

<sup>(1)</sup> JO L 204 du 21.7.1998, p. 37.

<sup>(2)</sup> JO L 217 du 5.8.1998, p. 18.

- La publication des références dans le Journal officiel de l'Union européenne n'implique pas que les normes soient disponibles dans toutes les langues communautaires.
- Cette liste remplace les listes précédentes publiées au Journal officiel de l'Union européenne. La Commission assure la mise à jour de la présente liste.

Pour de plus amples informations voir:

http://ec.europa.eu/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/

Publication des décisions des États membres de délivrer ou de retirer les licences d'exploitation, conformément à l'article 13, paragraphe 4, du règlement (CEE) n° 2407/92 du Conseil concernant les licences des transporteurs aériens (¹) (²)

#### (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2007/C 186/08)

#### **ESPAGNE**

#### Licences d'exploitation délivrées

Catégorie A: Licences d'exploitation délivrées aux transporteurs ne répondant pas aux critères prévus par l'article 5, paragraphe 7, point a), du règlement (CEE) nº 2407/92

Nom du transporteur aérien	Adresse du transporteur aérien	Autorisé à effectuer le transport de	Décision en vigueur depuis
NAVEGACION Y SERVICIOS AÉREOS CANARIOS S.A. (NAYSA)	Aeropuerto de Gando Oficina NAYSA Plataforma Sur E-35230 Telde (Gran Canaria)	passagers, courrier, fret	27.4.2007
HELIPISTAS S.L	Helipuerto de Ullastrell E-08231 Ullastrell (Barcelona)	passagers, courrier, fret	22.5.2007
GADAIR EUROPEAN AIRLINES S.L	Complejo Mirall Balear Bloque A — 1ª planta E-07007 Palma de Mallorca	passagers, courrier, fret	16.7.2007

Catégorie B: Licences d'exploitation délivrées au transporteurs répondant aux critères prévus par par l'article 5, paragraphe 7, point a), du règlement (CEE) n° 2407/92

Nom du transporteur aérien	Adresse du transporteur aérien	Autorisé à effectuer le transport de	Décision en vigueur depuis
HELITRANS PYRINEES S.L	Aeropuerto del Alt Urgell E-25797 Adrall-Lleida	passagers, courrier, fret	12.6.2007
CORPORATEJETS XXI, S.A	c/de Amposta, 22 E-08173 San Cugat del Vallés (Barcelona)	passagers, courrier, fret	13.4.2007
AEROTAXIS DEL MEDITERRÁNEO S.L	c/Alferez Abad Ponjoan 14 E-52005 Melilla	passagers, courrier, fret	15.3.2007
AIR TAXI & CHARTER INTERNA- TIONAL S.L	c/Pardales, 30 (Urbanización Serra Brava) E-17310 Lloret de Mar	passagers, courrier, fret	17.7.2007

<sup>(</sup>¹) JO L 240 du 24.8.1992, p. 1.

<sup>(</sup>²) Communiquées à la Commission européenne avant le 31.8.2005.

V

(Avis)

### PROCÉDURES JURIDICTIONNELLES

## ESPACE ÉCONOMIQUE EUROPÉEN

### COUR DE JUSTICE DE L'AELE

Recours introduit le 8 mars 2007 par l'Autorité de surveillance de l'AELE contre la République d'Islande

(Affaire E-3/07)

(2007/C 186/09)

L'Autorité de surveillance de l'AELE, représentée par MM. Niels Fenger et Arne Torsten Andersen en qualité d'agents, rue Belliard 35, B-1040 Bruxelles, a introduit le 8 mars 2007 un recours contre le Royaume d'Islande devant la Cour de justice de l'AELE.

La partie requérante demande à ce qu'il plaise à la Cour:

- 1. déclarer qu'en ne prenant pas ou en ne communiquant pas à l'Autorité, dans les délais prescrits, les mesures nécessaires à la mise en œuvre de l'acte visé à l'annexe II, chapitre XXIV, point 1a, deuxième tiret, de l'accord sur l'Espace économique européen (directive 2002/88/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 décembre 2002 modifiant la directive 97/68/CE sur le rapprochement des législations des États membres relatives aux mesures contre les émissions de gaz et de particules polluants provenant des moteurs à combustion interne destinés aux engins mobiles non routiers), adapté à l'accord EEE par le protocole 1 de celui-ci, la République d'Islande a manqué aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 2 dudit acte et de l'article 7 de l'accord EEE; et
- 2. condamner la République d'Islande aux dépens de l'instance.

Contexte factuel et juridique et moyens de droit invoqués:

- La présente affaire concerne l'absence de mise en œuvre d'une directive relative à la protection de l'environnement.
- L'Autorité de surveillance de l'AELE fait valoir que l'Islande n'a fourni aucun élément faisant état de la mise en œuvre de cette directive.
- L'Autorité de surveillance de l'AELE fait valoir que l'Islande n'a pas contesté qu'elle n'a pas mis en œuvre la directive.

## Recours introduit le 4 avril 2007 par Private Barnehagers Landsforbund contre l'Autorité de surveillance de l'AELE

(Affaire E-5/07)

(2007/C 186/10)

Le 4 avril 2007, Private Barnehagers Landsforbund, représentée par Peter Dyrberg et Ingvald Falch, Advokatfirmaet Schjødt, Dronning Mauds gt 11, Oslo, Norvège, a introduit un recours contre l'Autorité de surveillance de l'AELE devant la Cour de justice de l'AELE.

La requérante demande à ce qu'il plaise à la Cour:

- 1. d'annuler la décision n° 39/07/COL de l'Autorité de surveillance de l'AELE du 27 février 2007 relative au financement public des garderies municipales en Norvège; et
- 2. de condamner l'Autorité de surveillance de l'AELE aux dépens de l'instance.

Contexte factuel et juridique et moyens de droit invoqués:

- la requérante est l'association norvégienne des jardins d'enfants privés,
- la requérante affirme que le système norvégien de financement des jardins d'enfants comporte des aides d'État, ce qui est incompatible avec l'accord EEE,
- la décision nº 39/07/COL de l'Autorité de surveillance de l'AELE du 27 février 2007 dispose que le système en question ne comportait aucune aide d'État, faisant valoir, d'une part, que les jardins d'enfants ne peuvent être considérés comme des entreprises et, d'autre part, que la mesure n'a eu aucun effet sur les échanges transfrontaliers. En outre, quand bien même il y aurait aide d'État, l'Autorité de surveillance de l'AELE a estimé qu'elle serait compatible avec l'accord EEE au titre de son article 59, paragraphe 2;
- la requérante argue que l'Autorité de surveillance de l'AELE:
  - a manqué à son obligation d'engager une procédure formelle d'examen,
  - a erronément interprété et appliqué les articles 59, paragraphe 2, et 61, paragraphe 1, de l'accord EEE,
  - a enfreint l'article 16 de l'accord Surveillance et Cour de justice relatif à l'obligation de motiver ses décisions ainsi que certains principes de bonne administration, notamment l'obligation de procéder à un examen impartial et diligent de l'affaire.

# PROCÉDURES RELATIVES À LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE DE CONCURRENCE

### **COMMISSION**

# Notification préalable d'une concentration (Affaire COMP/M.4730 — Yara/Kemira GrowHow)

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

(2007/C 186/11)

- 1. Le 2 août 2007, la Commission a reçu notification, conformément à l'article 4 du règlement (CE) nº 139/2004 du Conseil (¹), d'un projet de concentration par lequel l'entreprise Yara International ASA («Yara», Norvège) acquiert, au sens de l'article 3, paragraphe 1, point b), du règlement du Conseil, le contrôle de l'ensemble de l'entreprise Kemira GrowHow Oyi («GrowHow», Finlande) par offre publique d'achat lancée le 18 juillet 2007.
- 2. Les activités des entreprises considérées sont les suivantes:
- Yara: production et distribution d'engrais agricoles minéraux, d'engrais spécialisés et de produits chimiques à usage industriel,
- GrowHow: production et distribution d'engrais agricoles minéraux, de phosphates utilisés dans les aliments pour animaux, d'engrais spécialisés et de produits chimiques à usage industriel.
- 3. Après examen préliminaire et sans préjudice de sa décision définitive sur ce point, la Commission estime que l'opération notifiée pourrait entrer dans le champ d'application du règlement (CE) n° 139/2004.
- 4. La Commission invite les tiers intéressés à lui présenter leurs observations éventuelles sur le projet de concentration.

Ces observations devront parvenir à la Commission au plus tard dans un délai de dix jours à compter de la date de la présente publication. Elles peuvent être envoyées par fax [(32-2) 296 43 01 ou 296 72 44] ou par courrier, sous la référence COMP/M.4730 — Yara/Kemira GrowHow, à l'adresse suivante:

Commission européenne Direction générale de la concurrence Greffe des concentrations J-70 B-1049 Bruxelles

#### RECTIFICATIFS

Rectificatif à la résolution du Conseil du 31 mai 2007 relative à la stratégie communautaire en matière de politique des consommateurs pour la période 2007-2013

(«Journal officiel de l'Union européenne» C 162 du 14 juillet 2007)

(2007/C 186/12)

La publication de la résolution au Journal officiel mentionné ci-dessus est annulée.